



Thinking of you
Electrolux



ESL6362LO

NO OPPVASKMASKIN

PL ZMYWARKA

SK UMÝVAČKA

ES LAVAVAJILLAS

SV DISKMASKIN

BRUKSANVISNING

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

MANUAL DE

INSTRUCCIONES

BRUKSANVISNING

2

16

31

45

61

INNHold

1. SIKKERHETSANVISNINGER	3
2. PRODUKTBEKRIVELSE	4
3. BETJENINGSPANEL	5
4. PROGRAMMER	5
5. TILVALG	6
6. FØR FØRSTE GANGS BRUK	7
7. DAGLIG BRUK	9
8. RÅD OG TIPS	11
9. STELL OG RENGJØRING	12
10. FEILSØKING	13
11. TEKNISKE DATA	15

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt bygget på erfaring gjennom flere tiår. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.RegisterElectrolux.com



Kjøpe tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSANVISNINGER

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer



ADVARSEL

Fare for kvelning, skade og permanent uforhet.

- Ikke la personer eller barn, med reduserte fysiske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, bruke produktet. De må ha tilsyn eller de må få veiledning om bruk av produktet, av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn.
- Oppbevar all vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.

1.2 Montering

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Ikke monter eller bruk produktet på steder der temperaturen er lavere enn 0 °C.
- Følg monteringsinstruksjonene som følger med produktet.
- Sørg for at produktet er montert under og ved siden av stabile seksjoner.

Elektrisk tilkopleing



ADVARSEL

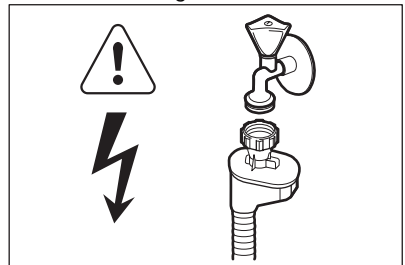
Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.

- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke blir påført skade. Dersom strømkabelen til dette produktet må skiftes, må dette gjøres av et autorisert serviceverksted.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i strømkabelen når du kobler fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Ikke berør strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

Vanntilkopleing

- Sørg for at vannslangene ikke påføres skade.
- La vannet renne til det er rent, før du kopler produktet til nye rør, eller rør som ikke er brukt på lengre tid.
- Sørg for at det ikke oppstår lekkasje første gang du bruker produktet.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en dobbel mantel med en indre strømledning.



ADVARSEL

Farlig spenning.

- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du trekke støpselet ut øyeblikkelig. Kontakt kundeservice for å bytte ut vanninntaksslangen.

1.3 Bruk

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Gårdshus
 - Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper
 - "Bed and breakfast"-miljøer.



ADVARSEL

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Plasser kniver og bestikk med skarpe kanter i bestikkurven med spissen ned eller i en horisontal posisjon.
- Ikke la produktets dør stå åpen, uten tilsyn, for å forhindre at noen faller over den.
- Ikke sitt eller stå på den åpne døren.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsinstruksjonene på oppvaskmiddel-pakken.

- Ikke drikk eller lek med vann i produktet.
- Ikke ta ut oppvasken fra produktet før oppvaskprogrammet er ferdig. Det kan være oppvaskmiddel på oppvasken.
- Produktet kan slippe ut varm damp, hvis du åpner døren mens et oppvask-program er i gang.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.

1.4 Avfallsbehandling

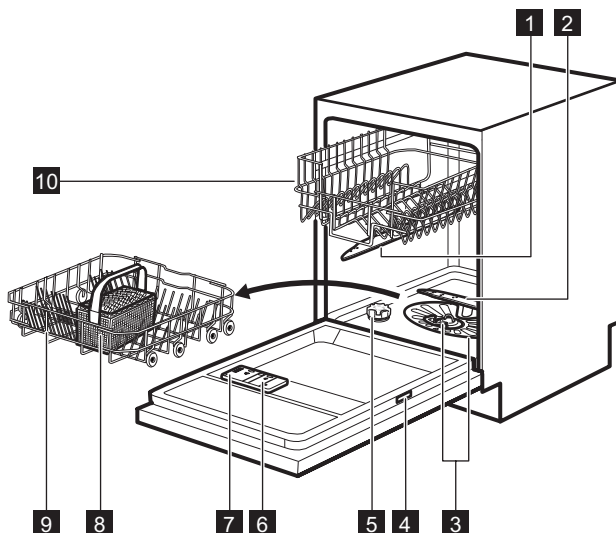


ADVARSEL

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

2. PRODUKT BESKRIVELSE



- 1 Øvre spylearm
- 2 Nedre spylearm
- 3 Filtre
- 4 Typeskilt
- 5 Saltbeholder
- 6 Skyllemiddelbeholder
- 7 Oppvaskmiddelbeholder
- 8 Bestikkurv
- 9 Nedre kurv
- 10 Øvre kurv

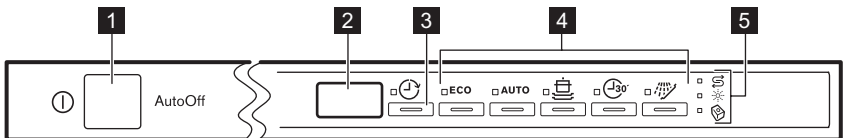
2.1 Lysstråle

- En rød lysstråle vil vises på gulvet, under produktets dør når et program er i bruk. Det røde lyset vil bli grønt når programmet er ferdig.
- Når produktet har en feil, vil det røde lyset blinke.



Lysstrålen slukkes når produktet slås av.

3. BETJENINGSPANEL



- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1 På/av-knapp | 4 Knapper for programvalg |
| 2 Visning | 5 Indikatorer |
| 3 Tidsforvalg-knapp | |

Indikatorer	Beskrivelse
	Saltindikator. Den er av når programmet er i bruk.
	Skyllemiddelindikator. Den er av når programmet er i bruk.
	Multitab indikator.

4. PROGRAMMER

Program 1)	Grad av smuss Type vask	Program faser	Varighet (min)	Energi (kWh)	Vann (l)
ECO 2)	Normalt skittent Servise og bestikk	Forvask Vask 50 °C Skyllinger Tørk	195	0.91	9.9
AUTO 3)	Alt Servise, bestikk, gryter og panner	Forvask Vask fra 45 °C eller 70 °C Skyllinger Tørk	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14

Program 1)	Grad av smuss Type vask	Program faser	Varighet (min)	Energi (kWh)	Vann (l)
	Meget skittent Servise, bestikk, gryter og panner	Forvask Vask 70 °C Skyllinger Tørk	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
 30' 4)	Nytt smuss Servise og bestikk	Vask 60 °C Skylling	30	0.8	9
 5)	Alt	Forvask	14	0.1	4

- 1) Vanntrykk og -temperatur, og tilvalgene og mengden servise som er satt inn kan endre verdiene.
- 2) Med dette programmet får du mest mulig effektivt vann- og energiforbruk for normalt skittent bestikk og servise. (Dette er standardprogrammet for testinstitutter).
- 3) Produktet registrerer hvor skittent og hvor mye servise som er satt i kurvene. Den regulerer vanntemperaturen og -mengden, energiforbruket og programtiden automatisk.
- 4) Dette programmet kan brukes til å vaske servise med nytt smuss. Det gir gode oppvaskresultater på kort tid.
- 5) Bruk dette programmet til å skylle raskt av serviset. Dette hindrer at matrester fester seg til serviset og at det kommer vond lukt fra produktet.
Ikke bruk oppvaskmiddel med dette programmet.

Informasjon for testinstitutter

For all nødvendig informasjon om testytelse, send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Skriv ned PNC (produktnummer), som du finner på typeskiltet.

5. TILVALG



Aktiver eller deaktiver tilvalgene før du starter et program. Du kan ikke aktivere eller deaktivere tilvalgene mens et oppvaskprogram er i gang.



Hvis et eller fler tilvalg er valgt, må du kontrollere at tilhørende indikatorer er på før du starter programmet.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet.
2. Sørg for at produktet er i innstillingsmodus, se "Stille inn og starte et program".
3. Trykk  og  samtidig.
 - Multitab-indikatoren slås på.

Hvis du slutter å bruke kombioppvaskmaskintabletter, må du gjøre følgende før du begynner å bruke et separat oppvaskmaskinmiddel, skyllemiddel og oppvaskmaskinsalt:

1. Stille inn vannhardheten på høyeste nivå.
2. Sørg for at saltbeholderen og skyllemiddelbeholderen er fulle.

5.1 Multitab

Bare aktiver dette tilvalget når du bruker kombioppvaskmiddeltabletter. Dette tilvalget stopper tilførselen av skyllemiddel og salt. De tilhørende indikatorene er av.
Programmets varighet kan øke.

3. Start det korteste programmet med en skyllefase, uten oppvaskmaskinmiddel og oppvask.
4. Juster vannhardheten etter forholdene i området der du bor.
5. Juster mengden skyllemiddel som slippes ut.



Dette valget gjelder ikke .

5.2 Lydsignaler

Lydsignalet høres når det oppstår en feil i produktet. Det er ikke mulig å deaktivere dette lydsignalet.

Det vil også lyde et lydsignal når programmet er ferdig. Dette lydsignalet er av ved standard, men det er mulig å aktivere det.

Slik aktiverer du lydsignaler ved programslutt

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet. Sørg for at produktet er i

innstillingsmodus, se "Stille inn og starte et program".

2. Trykk og hold inne **ECO** og **AUTO** samtidig helt til indikatorene for , **ECO** og **AUTO** starter å blinke.

3. Trykk på **AUTO**.

- Indikatorene  og **ECO** slukker.
- Indikatoren **AUTO** fortsetter å blinke.
- Displayet viser gjeldende innstilling.

lb Lydsignal på.

0b Lydsignal av.

4. Trykk på **AUTO** for å endre innstillingen.
5. Trykk på av/på-knappen for å slå av produktet og bekrefte innstillingen.

6. FØR FØRSTE GANGS BRUK

1. Kontroller at vannhardheten er riktig justert i forhold til der du bor. Juster eventuelt vannhardheten. Kontakt det lokale vannverket for å få vite hva vannhardheten i ditt område er.
2. Fyll saltbeholderen.
3. Fyll skyllemiddelbeholderen.
4. Åpne vannkranen.
5. Det kan være rester etter produksjonen i produktet. Kjør et program for å fjerne dem. Ikke bruk oppvaskmiddel og ikke sett noe i kurvene.

6.1 Still inn vannmykner

Vannhardhet				Vannmykner justering
Tysk grader (°dH)	Fransk grader (°fH)	mmol/l	Clarke grader	Høyde
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4

Vannhardhet				Vannmykner justering
Tysk grader (°dH)	Fransk grader (°fH)	mmol/l	Clarke grader	Høyde
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Fabrikkinnstilling.

2) Ikke bruk salt på dette nivået.

Du kan stille inn nivået på vannhardheten

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet. Sørg for at produktet er i innstillingsmodus, se "Stille inn og starte et program".

2. Trykk og hold inne **ECO** og **AUTO** samtidig, frem til , **ECO** - og **AUTO** -indikatorene begynner å blinke.

3. Trykk på knappen .

• Indikatorene for knappen **ECO** og **AUTO** slukker.

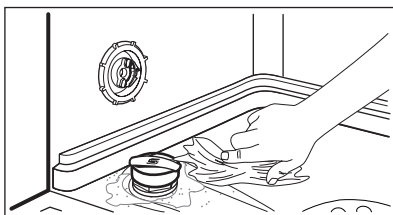
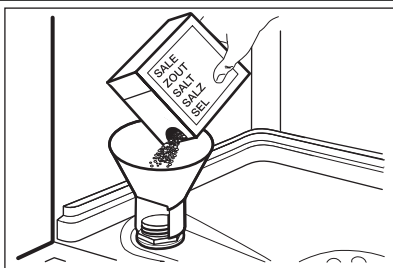
• Indikatoren for knappen  fortsetter å blinke.

• Displayet viser den gjeldene vannhardhetsinnstillingen f. eks. **5 L** = nivå 5.

4. Trykk på knappen  gjentatte ganger for å endre innstillingen.

5. Trykk på av/på-knappen for å slå av produktet og bekrefte innstillingen.

6.2 Fyll saltbeholderen med salt



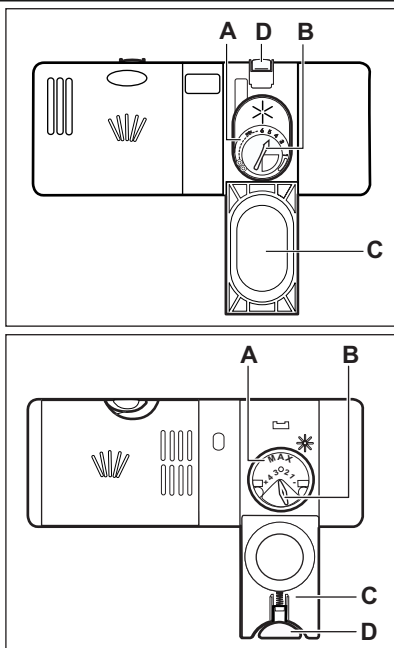
1. Drei lokket mot klokken for å åpne saltbeholderen.
2. Fyll 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyll saltbeholderen med oppvaskmaskinsalt.
4. Fjern saltsøl rundt åpningen på saltbeholderen.
5. Lukk saltbeholderen ved å dreie lokket med klokken.



OBS

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. Fare for korrosjon. For å forhindre det, må du starte et program etter at du har fylt saltbeholderen.

6.3 Fylle opp skyllemiddelbeholderen



1. Trykk på utløserknappen (**D**) for å åpne lokket (**C**).
2. Fyll skyllemiddelbeholderen (**A**), og ikke mer enn opp til merke "max".
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå for mye skumdannelse.
4. Lukk lokket. Sørg for at tastelåsen låses i posisjon.

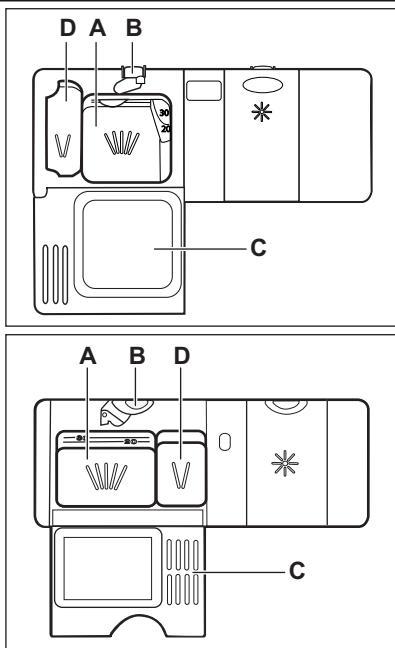


Du kan dreie på programvelgeren for utslippet mengde (**B**) mellom posisjon 1 (minst mengde) og posisjon 4 eller 6 (høyeste mengde).

7. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet. Sørg for at produktet er i innstillingsmodus, se "Stille inn og starte et program".
 - Fyll saltbeholderen hvis saltindikatoren er på.
 - Fyll skyllemiddelbeholderen hvis skyllemiddel-indikatoren er på.
3. Fyll kurvene.
4. Tilsett oppvaskmaskinmiddel.
 - Hvis du bruker kombi-oppvaskmid-detabletter, må du aktivere multi-tab-tilvalget.
5. Velg og start riktig program for den aktuelle oppvasktypen og smussgrad.

7.1 Bruke oppvaskmiddel



1. Trykk på utløserknappen (**B**) for å åpne lokket (**C**).
2. Fyll oppvaskmiddel i oppvaskmiddelbeholderen (**A**).
3. Hvis oppvaskprogrammet har en forskyllingsfase, må du tilsette litt oppvaskmiddel i kammeret (**D**).
4. Hvis du bruker oppvaskmiddeltabletter, legger du tablettene i oppvaskmiddelbeholderen (**A**).
5. Lukk lokket. Sørg for at tastelåsen låses i posisjon.

7.2 Stille inn og starte et program

Auto Off-funksjonen

For å redusere energiforbruket, vil denne funksjonen deaktivere produktet automatisk noen få minutter, etter:

- Du ikke har lukket døren for å starte programmet.
- Programmet er ferdig.

Innstillingsmodus

For noen innstillinger det nødvendig at produktet er i innstillingsmodus. Produktet er i innstillingsmodus når, etter aktiveringen, indikatoren for **ECO** er på og skjermen viser varigheten for programmet.

Hvis betjeningspanelet ikke viser denne tilstanden, trykker og holder du **ECO** og **AUTO** samtidig til indikatoren for **ECO** slås på.

Starte et program uten starttidsforvalg

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet. Indikatoren for **ECO**-programmet slås på. Displayet viser programmets varighet.
3. Still inn et program.
 - Hvis du vil starte **ECO**-programmet, må du lukke produkt døren.
 - Hvis du vil angi et annet program, trykk på knappen til programmet du vil starte. Displayet viser programmets varighet.
4. Lukk produktets dør. Programmet starter. Programvarigheten starter med å telle ned i trinn på 1 minutt.

Starte et program med starttidsforvalg

1. Still inn programmet.

2. Trykk på  gjentatte ganger til displayet viser starttidsforvalget som du ønsker å starte fra (fra 1 til 24 timer).
 - Skjermen viser utsettelsestiden.
 -  -indikatoren tennes.
3. Lukk produktets dør. Nedtellingen starter.
 - Når nedtellingen er ferdig, starter programmet.

Åpne døren mens produktet er i bruk

Hvis du åpner døren vil produktet stoppe. Når du lukker døren, vil produktet fortsette fra der det ble avbrutt.

Avbryte starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Når du avbryter starttidsforvalget, må du angi programmet og tilvalgene igjen.

1. Trykk og hold **ECO** og **AUTO** nede samtidig, frem til **ECO** -indikatoren tennes.

Avbryte programmet

1. Trykk og hold **ECO** og **AUTO** nede samtidig, frem til **ECO** -indikatoren tennes.



Kontroller at det er oppvaskmiddel i oppvaskmiddelbeholderen før du starter et nytt program.

Når programmet er slutt

Når oppvaskprogrammet er ferdig, viser displayet 0:00.

1. Trykk på av/på-knappen eller vent til Auto Off-funksjonen deaktiverer produktet automatisk.
2. Steng vannkranen.

Viktig

- La oppvasken avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varmt servise kan lett bli skadet.
- Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.
- Det kan være vann på sidene og på produktets dør. Rustfritt stål blir fortere kaldt enn servise.

8. RÅD OG TIPS

8.1 Vannavherderen

Hardt vann har et høyt mineralinnhold som kan skade produktet og føre til dårlige vaskeresultater. Vannavherderen nøytraliserer disse mineralene. Oppvaskmaskinsaltet holder vannavherderen ren og i god stand. Det er viktig å stille vannhardheten inn på riktig nivå. Dette sørger for at vannavherderen bruker riktig mengde oppvaskmaskinsalt og vann.

8.2 Fylle kurvene



Se medfølgende brosjyre med eksempler på fylling av kurvene.

- Produktet skal kun brukes til å vaske gjenstander som er oppvaskmaskinsikre.
- Ikke bruk produktet til å vaske gjenstander som er laget av tre, horn, aluminium, tinn eller kobber.
- Du må ikke plassere vannabsorberende gjenstander i produktet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Fjern matrester fra gjenstandene.
- For å enkelt fjerne gjenværende brent mat, bløtlegg gryter og panner i vann før du setter dem i produktet.
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen ned.

- Kontroller at bestikk og servise ikke legger seg i hverandre. Bland skjeer sammen med annet bestikk.
- Forsikre deg om at glassene ikke står helt inntil hverandre.
- Legg de små gjenstandene i bestikkurven.
- Plasser de lette redskapene i den øvre kurven. Forsikre deg om at de ikke kan bevege seg.
- Forsikre deg om at spylearmene kan bevege seg fritt før du starter et program.

8.3 Bruk salt, skyllemiddel og såpe

- Bruk bare salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- Skyllemiddel hjelper med å tørke oppvasken uten at de blir flekkete og stripte i løpet av den siste skyllingen.
- Oppvaskmiddeltablettene inneholder oppvaskmiddel, skyllemiddel og andre midler. Sørg for at tablettene er egnet til vannhardheten i ditt område. Se instruksjonene på produktpakningen.

- Oppvaskmiddeltablettene vil ikke løses helt opp ved bruk av korte programmer. For å forhindre rester på servise anbefaler vi at du bruker tabletter sammen med lange programmer.



Ikke bruk mer enn riktig mengde oppvaskmiddel. Les anvisningene fra produsenten på oppvaskmiddelet.

8.4 Før du starter et program

Påse at:

- Filtrene er rene og montert riktig.
- Dysene på spylearmene ikke er tette.
- Plassering av serviset i kurvene er riktig.
- Programmet som er valgt, passer til typen servise og smussgraden.
- At det brukes riktig mengde oppvaskmiddel.
- At oppvaskmaskinsalt og skyllemiddel er fylt på (med mindre du bruker oppvaskmiddeltabletter).
- Lokket på saltbeholderen sitter stramt på.

9. STELL OG RENGJØRING



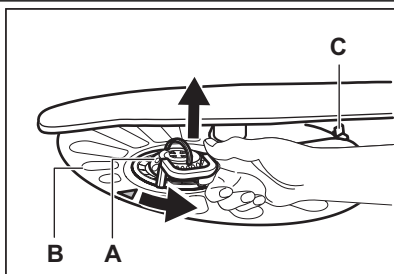
ADVARSEL

Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.

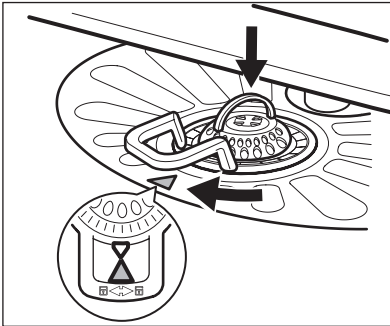
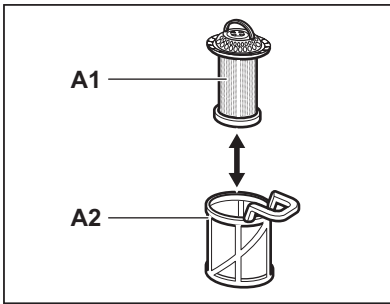


Skitne filtre og tette spylearmer vil redusere vaskeresultatet. Kontroller jevnlig, og rengjør dem etter behov.

9.1 Rengjøre filtrene



1. Drei filteret (A) mot klokken og ta det ut.



2. For å demontere filteret (**A**), må du trekke (**A1**) og (**A2**) fra hverandre.
3. Ta ut filteret (**B**).
4. Vask filterene med vann.
5. Før du setter filteret (**B**) tilbake, må sørge for at det ikke er rester av mat eller skitt på eller rundt kanten til bunnpannen.
6. Sørg for at filteret (**B**) er plassert korrekt under de to føringene (**C**).
7. Monter filteret (**A**) og sett det tilbake i filteret (**B**). Drei det med klokken til det låses.



Feil plassering av filterene kan føre til dårlig vaskeresultat og skade produktet.

9.2 Rengjøre spylearmene

Ikke fjern spylearmene.
Hvis matrester blokkerer hullene i spylearmene, kan du fjerne dem med en tynn og spiss gjenstand.

Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamp eller løsemidler.

9.3 Utvendig rengjøring

Rengjør produktet med en fuktig, myk klut.

10. FEILSØKING

Produktet vil ikke starte eller stopper under bruk.
Før du kontakter servicesenteret, se informasjonen nedenfor for en løsning på problemet.

Ved enkelte problemer viser displayet en alarmkode:

- **,10** - Produktet tar ikke inn vann.

- **,20** - Produktet tømmer ikke ut vann.
- **,30** - Lekkasjestoppsystemet er aktivert.



ADVARSEL

Slå av produktet før du utfører kontrollene.

Feil	Mulig løsning
Du kan ikke slå på produktet.	Sørg for at støpselet er satt helt inn i veggkontakten.

Feil	Mulig løsning
	Kontroller at det ikke er en skadet sikring i sikringsskapet.
Programmet starter ikke.	Kontroller at produktets dør er lukket.
	Hvis starttidsforvalg er valgt, avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen.
Produktet tar ikke inn vann.	Kontroller om vannkranen er åpen.
	Kontroller at trykket til vannforsyningen ikke er for lav. For å finne ut at dette, kontakt om nødvendig kommunen eller vannverket.
	Kontroller at vannkranen ikke er tett.
	Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett.
	Kontroller at vanninntaksslangen ikke er bøyd eller i klem.
Produktet tømmer ikke ut vannet.	Kontroller at avløpsrøret ikke er tett.
	Kontroller at dreneringsslangen ikke er bøyd eller i klem.
Lekkasjestoppsystemet er aktivert.	Steng vannkranen og ta kontakt med service-senteret.

Start produktet når kontrollen er utført. Programmet fortsetter fra det stedet det ble avbrutt.
Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen vedvarer.
Ta kontakt med servicesenteret hvis displayet viser andre alarmkoder.

10.1 Hvis oppvask- og tørkeresultatene ikke er tilfredsstillende

Hvite striper og flekker eller blålig belegg på glass og service

- For mye skyllemiddel slippes ut. Still skyllemiddelvelgeren inn på en lavere posisjon.
- Mengden oppvaskmiddel er for stor.

Flekker og tørre vanddråper på glass og service

- Det slippes ikke ut nok skyllemiddel. Still skyllemiddelvelgeren inn på en høyere posisjon.
- Det kan være kvaliteten på oppvaskmiddelet som er årsaken.

Serviset er vått

- Programmet har ingen tørkefase eller en tørkefase med en lav temperatur.
- Skyllemiddelbeholderen er tom.
- Det kan være kvaliteten på skyllemiddelet som er årsaken.
- Det kan være kvaliteten på oppvaskmiddelet som er årsaken. Prøv et annet merke eller aktiver skyllemiddelbeholderen, og bruk skyllemiddel sammen med oppvaskmiddelet.



Se "RÅD OG TIPS" for andre mulige årsaker.

10.2 Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på produktet. Sørg for at produktet er i innstillingsmodus, se "Stille inn og starte et program".
2. Trykk og hold inne **ECO** og **AUTO** samtidig helt til indikatorene for , **ECO** og **AUTO** starter å blinke.
3. Trykk på **ECO**.

- Indikatorene  og **AUTO** slukker.
- Indikatoren **ECO** fortsetter å blinke.
- Displayet viser gjeldende innstilling.

 Skyllmiddelbeholder av.

 Skyllmiddelbeholder på.

4. Trykk på **ECO** for å endre innstillingen.
5. Trykk på av/på-knappen for å slå av produktet og bekrefte innstillingen.
6. Juster mengden skyllemiddel som slippes ut.
7. Fyll skyllemiddelbeholderen.

11. TEKNISKE DATA

Mål	Høyde / bredde / dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektrisk tilkobling	Se typeskiltet.	
	Elektrisk spenning	220-240 V
	Frekvens	50 Hz
Vanndrykk	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vanntilførsel ¹⁾	Kaldt vann eller varmt vann ²⁾	maks. 60 °C
Kapasitet	Antall kuverter	12
Strømforbruk	Værende på-modus	0.99 W
	Av-modus	0.10 W

¹⁾ Koble vanninntaksslangen til en kran med 3/4-tommers gjenger.

²⁾ Hvis varmtvannet kommer fra alternative energikilder (for eksempel solcellepaneler, fotoelektriske paneler og vindkraft), benyttes en varmtvannstilførsel for å redusere maskinens energiforbruk.

12. MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med

symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	17
2. OPIS URZĄDZENIA	19
3. PANEL STEROWANIA	19
4. PROGRAMY	20
5. OPCJE	21
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	22
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA	24
8. WSKAZÓWKI I PORADY	25
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	26
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	27
11. DANE TECHNICZNE	29

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Używając je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.RegisterElectrolux.com



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura spada poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Należy zadbać o to, by struktury znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

Podłączenie do sieci elektrycznej



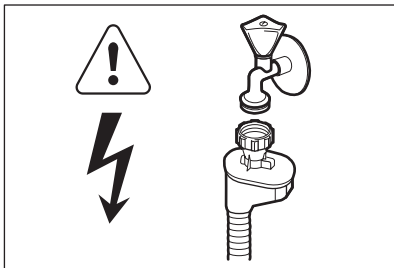
OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odlączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

1.3 Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:
 - Kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
 - Gospodarstwa rolne
 - Klienci hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych
 - Obiekty noclegowe.

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Noże oraz inne ostre sztucce należy wkładać do kosza na sztucce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie bawić się nią.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.

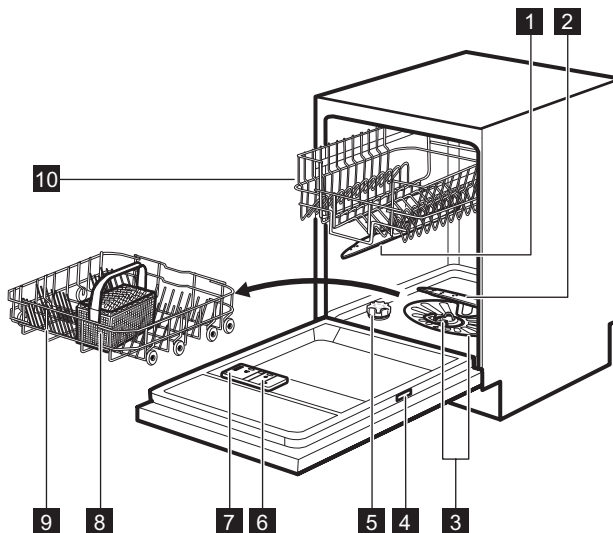
1.4 Utylizacja

**OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA



- 1** Górne ramię spryskujące
- 2** Dolne ramię spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Dozownik płynu nabyliczającego
- 7** Pokrywa dozownika detergentu
- 8** Kosz na sztućce
- 9** Dolny kosz
- 10** Górny kosz

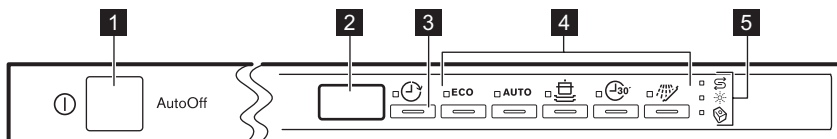
2.1 Wiązka światła

- W trakcie programu czerwona wiązka światła pojawia się na podłodze pod drzwiami urządzenia. Po zakończeniu programu czerwona wiązka zmienia kolor na zielony.
- W razie wystąpienia usterki urządzenia miga czerwone światło.



Wiązka światła wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.

3. PANEL STEROWANIA



- 1** Przycisk wł./wyl.
- 2** Wyświetlacz
- 3** Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
- 4** Przyciski wyboru programów
- 5** Wskaźniki

Wskaźniki	Opis
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik pływu nabliyszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik funkcji Multitab.

4. PROGRAMY

Program ¹⁾	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
ECO ²⁾	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukania Suszenie	195	0.91	9.9
AUTO ³⁾	Dowolne Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze od 45°C do 70°C Płukania Suszenie	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 70°C Płukania Suszenie	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie w temperaturze 60°C Płukanie	30	0.8	9
	Dowolne	Zmywanie wstępne	14	0.1	4

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

2) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

3) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

4) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

5) Ten program służy do szybkiego płukania naczyń. Zapobiega to zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów.
W tym programie nie należy stosować detergentu.

Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

5. OPCJE



Opcje należy włączyć lub wyłączyć przed rozpoczęciem programu. Opcji nie można włączyć ani wyłączyć w czasie trwania programu.



Wybierając jedną lub większą liczbę opcji, należy upewnić się, że przed rozpoczęciem programu włączą się odpowiednie wskaźniki.

5.1 Multitab

Opcję należy włączyć tylko dla wieloskładnikowych tabletek z detergentem.

Opcja ta zatrzymuje dopływ płynu nabyłszczającego i soli. Odpowiednie wskaźniki są wyłączone.

Czas trwania programu może się wydłużyć.

1. Naciśnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie.
2. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.

3. Naciśnąć jednocześnie oraz .
 - Włączy się wskaźnik Multitab.

Po zaprzestaniu korzystania z wieloskładnikowych tabletek z detergentem, a przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie detergentu, płynu nabyłszczającego i soli do zmywarek, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyłszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania, bez detergentu i bez naczyń.
4. Ustawić poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

5. Wyregulować dozowanie płynu nabyłszczającego.



Opcja ta nie jest przeznaczona do .

5.2 Sygnały dźwiękowe

Po wystąpieniu usterki urządzenia emitowany jest sygnał dźwiękowy. Sygnału tego nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie ten sygnał jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Naciśnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.

2. Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać **ECO** i **AUTO**, aż zaczną migać wskaźniki , **ECO** i **AUTO**.

3. Naciśnąć **AUTO**.

- Wskaźniki i **ECO** wyłączą się.
- Wskaźnik **AUTO** będzie nadal migał.
- Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.

1b	Sygnał dźwiękowy włączony.
-----------	----------------------------

0b	Sygnał dźwiękowy wyłączony.
-----------	-----------------------------

4. Naciśnąć **AUTO**, aby zmienić ustawienie.
5. Naciśnąć przycisk wł./wyt., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy ustawiony poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, należy ustawić poziom zmiękczenia wody. Skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym, aby ustalić stopień twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. W urządzeniu mogą znajdować się pozostałości z procesu produkcyjnego. Aby je usunąć, należy uruchomić program. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

6.1 Regulacja zmiękczenia wody

Twardość wody			Regulacja zmiękczenia wody	
Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarke'a	Poziom
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Regulacja poziomu zmiękczenia wody

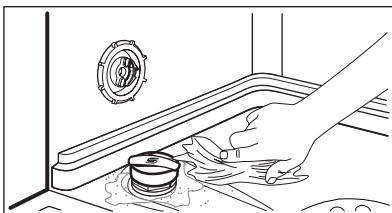
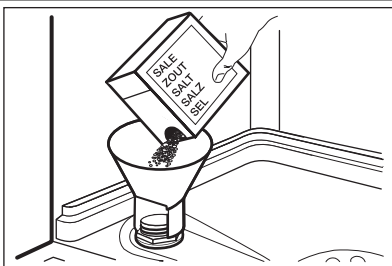
1. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać **ECO** i **AUTO**, aż zaczną migać wskaźniki  **ECO** i **AUTO**.
3. Nacisnąć przycisk .

- Wskaźniki przycisków **ECO** i **AUTO** wyłączą się.

- Wskaźnik  będzie nadal migał.
- Wyświetlacz wskaże aktualne ustawienie zmiękczacza wody, np. **5 L** = poziom 5.

4. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk , aby zmienić ustawienie.
5. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6.2 Napełnianie zbiornika soli



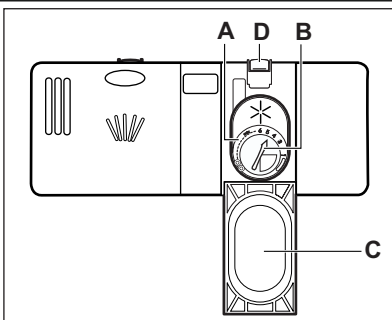
1. Obrócić pokrywkę w lewo i otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.

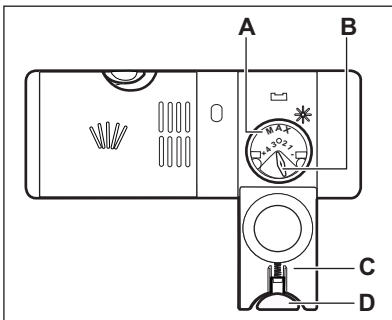
6.3 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (D), aby otworzyć pokrywkę (C).
2. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego (A) najwyżej do poziomu oznaczenia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywkę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.



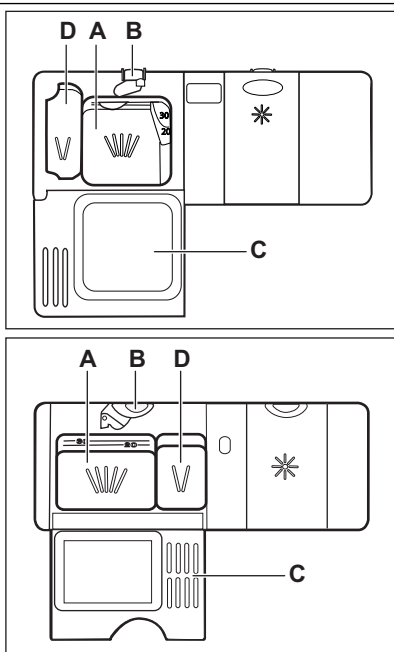
Dozowanie płynu nabłyszczającego można wyregulować za pomocą pokrętki (B) pomiędzy pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).



7. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
 - Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
 - Jeśli świeci się wskaźnik płynu nabłyszczającego, napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
 - Aby zastosować wieloskładnikowe tabletki z detergentem, należy wybrać opcję Multi-tab.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

7.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent w przegródce oznaczonej symbolem (A).
3. Jeżeli wybrano program obejmujący zmywanie wstępne, należy umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce (D).
4. W razie korzystania z detergentu w tabletkach, włożyć tabletkę do przegródki (A).
5. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

7.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja ta po upływie kilku minut automatycznie wyłącza urządzenie w następujących przypadkach:

- Jeśli nie zamknięto drzwi urządzenia w celu włączenia programu.
- Po zakończeniu programu.

Tryb ustawiania

Dla niektórych ustawień konieczne jest włączenie trybu ustawiania.

Urządzenie jest w trybie ustawiania, jeśli po włączeniu aktywny jest wskaźnik **ECO** i wyświetlony jest czas trwania programu.

Jeśli na panelu sterowania widoczne są inne wskazania, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać **ECO** i **AUTO**, aż włączy się wskaźnik **ECO**.

Uruchamianie programu bez opóźnienia

1. Otworzyć zawór wody.
2. Naciśnąć przycisk wł./wytł., aby włączyć urządzenie. Zaświeci się wskaźnik programu **ECO**. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu trwania programu.
3. Ustawić program.
 - Aby włączyć program **ECO**, należy zamknąć drzwi urządzenia.
 - Aby ustawić inny program, należy nacisnąć przycisk żądanego programu. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu trwania programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia. Nastąpi uruchomienie programu. Czas trwania programu będzie odliczany skokowo co 1 minutę.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Naciśnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).
 - Wyświetlacz wskazuje czas opóźnienia rozpoczęcia programu.
 - Włączy się wskaźnik .
3. Zamknąć drzwi urządzenia. Rozpocznie się odliczanie czasu.
 - Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Po otwarciu drzwi urządzenie przestaje pracować. Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie

kontynuować pracę od momentu, w którym została przerwana.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

1. Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski **ECO** i **AUTO**, aż włączy się wskaźnik **ECO**.

Anulowanie programu

1. Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski **ECO** i **AUTO**, aż włączy się wskaźnik funkcji **ECO**.



Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Po zakończeniu programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się 0:00.

1. Naciśnąć przycisk wł./wytł. lub poczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Zakręcić zawór wody.

Ważne

- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy poczekać, aż ostygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
- Należy najpierw wyjmować naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza.
- Na ściankach i drzwiach urządzenia może znajdować się woda. Stal nierdzewna ściera się szybciej niż naczynia.

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Zmiękczenie wody

Twarda woda zawiera dużo minerałów, które mogą uszkodzić urządzenie oraz sprawić, że efekty zmywania będą niezadowalające. Zmiękczacze wody neutralizują te minerały.

Sól do zmywarek utrzymuje zmiękczacze wody w czystości oraz w odpowiednim stanie. Istotne jest

ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody. Zapewnia to stosowanie odpowiedniej ilości soli do zmywarek i wody przez zmiękczacze wody.

8.2 Ładowanie koszy



Przykłady załadunku koszy przedstawiono w dołączonej broszurze.

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Aby ułatwić usuwanie pozostałości przypalonych potraw, należy zamoczyć naczynia w wodzie przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
- Wkleśłe elementy (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztucce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztuczkami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Małe elementy umieścić w koszu na sztucce.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że nie będą się one przemieszczać.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

8.3 Stosowanie soli, płynu nabyłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabyłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.

- Płyn nabyłyszczający jest dozowany podczas ostatniej fazy płukania i zapobiega powstawaniu smug i plam na naczyniach podczas ich suszenia.
- Tabletki wieloskładnikowe zawierają detergent, płyn nabyłyszczający oraz inne dodatki. Należy sprawdzić, czy te tabletki można stosować przy danej twardości wody. Należy zapoznać się z instrukcją na opakowaniu produktu.
- Tabletki z detergentem nie rozpuszczają się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.



Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

8.4 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- zastosowano prawidłową ilość detergentu;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



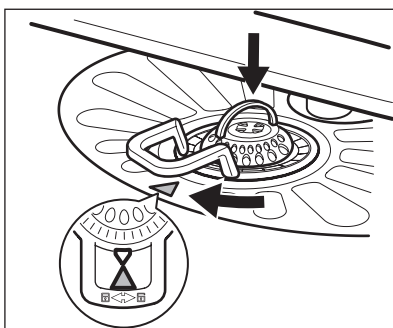
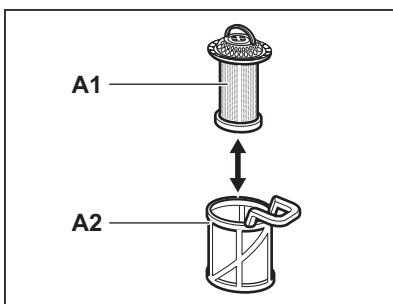
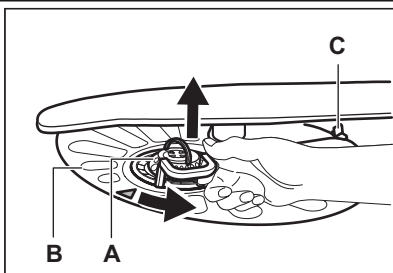
OSTRZEŻENIE!

Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

9.1 Czyszczenie filtrów



1. Obrócić filtr (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.
2. Aby rozbrać filtr (A), należy rozdzielić części (A1) i (A2).
3. Wyjąć filtr (B).
4. Przeplukać filtry wodą.
5. Przed ponownym włożeniem filtra (B) należy upewnić się, że wewnątrz osadnika ani na jego krawędzi nie znajdują się resztki żywności ani inne zanieczyszczenia.
6. Sprawdzić, czy filtr (B) jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami (C).
7. Złożyć filtr (A) i umieścić go z powrotem w filtrze (B). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

9.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostrego przedmiotu.

9.3 Czyszczenie obudowy

Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zmywarka nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas zmywania.

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami, które mogą być pomocne w rozwiązaniu problemu.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy:

- **,10** - Urządzenie nie napelnia się wodą.
- **,20** - Urządzenie nie odpompowuje wody.
- **,30** - Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników nie jest uszkodzony.
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
Urządzenie nie napelnia się wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Sprawdzić, czy zawór wody nie jest zatkany.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym nie jest zatkany.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Sprawdzić, czy syfon zlewozmywaka nie jest zatkany.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	Zamknąć zawór wody i skontaktować się z punktem serwisowym.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.

W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

10.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach

- Zbyt duża dawka płynu nabyliczającego. Obrócić pokrętkę regulacji dozowania płynu nabyliczającego, aby zmniejszyć dozowanie.

- Użyto zbyt dużo detergentu.

Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.

- Zbyt mała dawka płynu nabyliczającego. Obrócić pokrętkę regulacji dozowania płynu nabyliczającego, aby zwiększyć dozowanie.
- Przyczyną może być jakość detergentu.

Naczynia są mokre

- Program nie posiada fazy suszenia lub temperatura w fazie suszenia jest zbyt niska.
- Dozownik płynu nabyliczającego jest pusty.
- Przyczyną może być jakość płynu nabyliczającego.
- Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek z detergentem. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu

nu nabyśszczającego i zastosować płyn nabyśszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletami z detergentem.



Patrz: „Porady i wskazówki”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

10.2 Włączanie dozownika płynu nabyśszczającego

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać **ECO** i **AUTO**, aż zaczną migać wskaźniki , **ECO** i **AUTO**.
3. Nacisnąć **ECO**.

- Wskaźniki  i **AUTO** wyłączą się.
- Wskaźnik **ECO** nadal będzie migał.
- Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.

0 d

Dozownik płynu nabyśszczającego wyłączony.

1 d

Dozownik płynu nabyśszczającego włączony.

4. Nacisnąć **ECO**, aby zmienić ustawienie.
5. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.
6. Wyregulować dozowanie płynu nabyśszczającego.
7. Napełnić dozownik płynu nabyśszczającego.

11. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Wysokość/szerokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Podłączenie do sieci elektrycznej	Patrz tabliczka znamionowa.	
	Napięcie	220-240 V
	Częstotliwość	50 Hz
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dopływ wody ¹⁾	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	12
Pobór mocy	Tryb czuwania	0.99 W
	Tryb włączenia	0.10 W

1) Podłączyć wąż dopływowy do zaworu wody z gwintem 3/4".

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego

przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	32
2. POPIS VÝROBKU	34
3. OVLÁDACÍ PANEL	34
4. PROGRAMY	35
5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE	36
6. PRED PRVÝM POUŽITÍM	36
7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	39
8. TIPY A RADY	40
9. OŠETROVANIE A ČISTENIE	41
10. RIEŠENIE PROBLÉMOV	42
11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE	44

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.RegisterElectrolux.com



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE

Nebezpečenstvo udusenia, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky umývacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.

1.2 Inštalácia

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.

Elektrické zapojenie



VAROVANIE

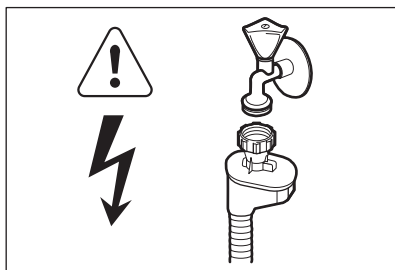
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokрыmi rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

Pripojenie do vodovodného potrubia

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



VAROVANIE

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

te. Kontaktujte servisné stredisko, aby vymenili prírodnú hadicu.

1.3 Používanie

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - vidiecke domy,
 - priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
 - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Nože a iný ostrý alebo špicatý príbor dajte do košíka na príbor hrotom nadol alebo ho umiestnite v horizontálnej polohe.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené, aby ste na ne nespadli.
- Na otvorené dvierka si nesadajte ani na ne nestúpajte.

- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevýberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončil program. Na riade môže byť umývací prostriedok.
- Ak otvoríte dvierka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

1.4 Likvidácia

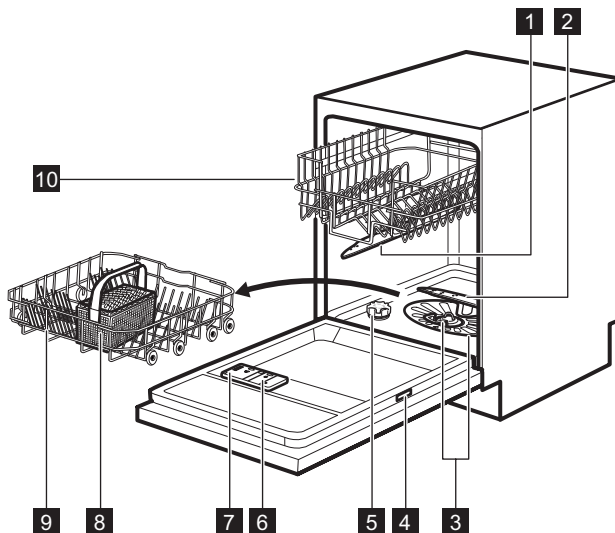


VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia alebo udušenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

2. POPIS VÝROBKU



- 1** Horné sprchovacie rameno
- 2** Dolné sprchovacie rameno
- 3** Filtre
- 4** Typový štítok
- 5** Zásobník na soľ
- 6** Dávkovač leštidla
- 7** Dávkovač umývacieho prostriedku
- 8** Košík na príbor
- 9** Dolný kôš
- 10** Horný kôš

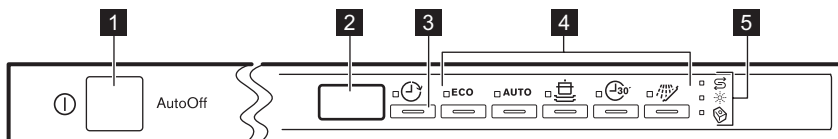
2.1 Svetelný ukazovateľ na podlahe

- Keď je spustený nejaký program, na podlahe pod dverkami spotrebiča sa objaví červený svetelný ukazovateľ. Keď sa program skončí, červené svetlo sa zmení na zelené svetlo.
- Keď má spotrebič poruchu, svetelný ukazovateľ bliká načerveno.



Svetelný ukazovateľ na podlahe zhasne, keď je spotrebič vypnutý.

3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo Zap/Vyp
- 2** Displej
- 3** Tlačidlo posunutého štartu
- 4** Programové tlačidlá
- 5** Ukazovatele

Ukazovatele	Popis
	Ukazovateľ soli. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ leštidla. Počas programu nikdy nesvieti.
	Ukazovateľ Multitab.

4. PROGRAMY

Program ¹⁾	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Trvanie (min.)	Energia (kWh)	Voda (l)
ECO ²⁾	Bežné znečistenie Porcelán a jedá- lenský príbor	Predumytie Umývanie 50 °C Oplachovanie Sušenie	195	0.91	9.9
AUTO ³⁾	Všetko Porcelán, jedá- lenský príbor, hr- nce a panvice	Predumytie Umývanie od 45 °C do 70 °C Oplachovanie Sušenie	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	Silné znečistenie Porcelán, jedá- lenský príbor, hr- nce a panvice	Predumytie Umývanie 70 °C Oplachovanie Sušenie	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
	Nezaschnuté ne- čistoty Porcelán a jedá- lenský príbor	Umývanie 60 °C Oplachovanie	30	0.8	9
	Všetko	Predumytie	14	0.1	4

1) Hodnoty ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

2) Tento program zaručuje najúčinnéjšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. (Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.)

3) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, spotrebu energie a trvanie programu.

4) S týmto programom môžete umývať čerstvo znečistený riad. Poskytuje dobré výsledky umývania v krátkom čase.

5) Tento program použite na rýchle opláchnutie riadu. Tým zabránite zaschnutiu zvyškov jedla na riade a šíreniu nepríjemných pachov zo spotrebiča.
Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

Informácie pre skúšobne

Ak potrebujete informácie ohľadne testovania, pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Uvedte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

5. VOLITEĽNÉ FUNKCIE



Voliteľné funkcie zapnite alebo vypnite skôr, ako spustíte umývací program. Funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.



Ak zapnete jednu alebo viac voliteľných funkcií, ešte pred spustením programu skontrolujte, či svietia príslušné ukazovatele.

5.1 Multitab

Túto funkciu zapnite len vtedy, keď používate kombinované umývacie tablety. Táto funkcia vypne prívod leštidla a soli. Príslušné ukazovatele sú vypnuté. Trvanie programu sa môže predĺžiť.

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.
2. Skontrolujte, či je spotrebič v nastavovacom režime, pozrite si časť „Nastavenie a spustenie programu“.
3. Súčasne stlačte tlačidlá a .
 - Ukazovateľ Multitab sa rozsvieti.

Ak prestanete používať kombinované umývacie tablety a znovu začnete oddelene používať umývací prostriedok, leštidlo a soľ do umývačky riadu, postupujte takto:

1. Zmäkčovač vody nastavte na najvyššiu úroveň.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustite najkratší program s fázou oplachovania bez umývacieho prostriedku a bez riadu.
4. Zmäkčovač vody nastavte na tvrdosť vody vo vašej oblasti.

5. Upravte dávkovanie leštidla.



Táto funkcia sa nedá použiť pre .

5.2 Zvukové signály

Zvukové signály zaznejú pri poruche spotrebiča. Tento zvukový signál nie je možné vypnúť. Zvukový signál môže zaznieť aj po skončení programu. Štandardne je tento zvukový signál vypnutý, ale môžete ho zapnúť.

Zapnutie zvukového signálu po skončení programu

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite. Skontrolujte, či je spotrebič v nastavovacom režime, pozrite si časť „Nastavenie a spustenie programu“.
2. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov **ECO** a **AUTO**, až kým nezačnú blikať ukazovatele programov , **ECO** a **AUTO**.
3. Stlačte tlačidlo **AUTO**.
 - Ukazovateľ a **ECO** zhasnú.
 - Ukazovateľ **AUTO** naďalej bliká.
 - Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

1b Zvukový signál je zapnutý.

0b Zvukový signál je vypnutý.

4. Stlačením tlačidla **AUTO** zmeníte nastavenie.
5. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti. V opačnom prípade nastavte zmäkčovač vody. Informácie o tvrdosti vody vo vašej oblasti zistíte v miestnej vodárenskej spoločnosti.
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. V spotrebiči môžu zostať zvyšky z výroby. Odstráňte ich spustením programu. Nepoužívajte umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.

6.1 Nastavenie zmäkčovača vody

Tvrdosť vody			Nastavenie zmäkčovača vody	
Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Úroveň
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Nastavenie úrovne zmäkčovača vody

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnete. Skontrolujte, či je spotrebič v nastavovacom režime, pozrite si časť „Nastavenie a spustenie programu“.

2. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov **ECO** a **AUTO**, až kým nezačnú blikať ukazovatele programov , **ECO** a **AUTO**.

3. Stlačte tlačidlo .

- Ukazovatele tlačidiel **ECO** a **AUTO** zhasnú.

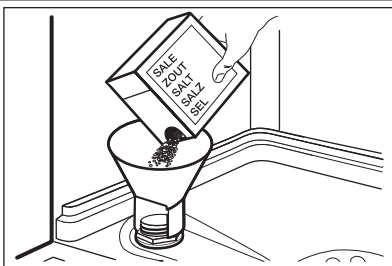
- Ukazovateľ tlačidla  naďalej blinká.

- Na displeji sa zobrazuje aktuálne nastavenie zmäkčovača vody, napr. **5 L** = úroveň 5.

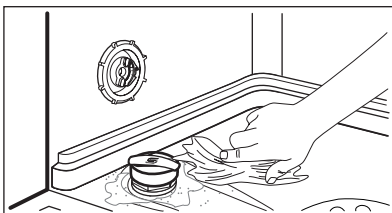
4. Opakovaným stláčaním tlačidla  môžete zmeniť nastavenie.

5. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.

6.2 Naplnenie zásobníka na soľ



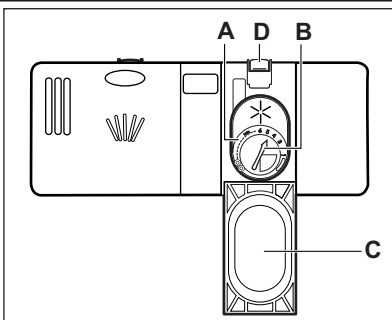
1. Otočte viečko doľava a otvorte zásobník na soľ.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba prvýkrát).
3. Zásobník na soľ naplňte soľou do umývačky riadu.
4. Odstráňte soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ do umývačky riadu.
5. Otočením viečka doprava zásobník na soľ zatvorte.



POZOR

Pri napíňaní zásobníka na soľ z neho môže vytiecť voda a soľ. Hrozí nebezpečenstvo korózie. Ak jej chcete zabrániť, po naplnení zásobníka na soľ spustíte program.

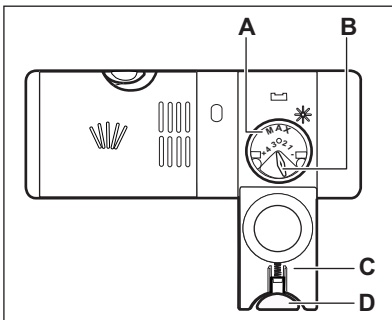
6.3 Naplnenie dávkovača leštidla



1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (D) otvorte kryt (C).
2. Naplňte dávkovač leštidla (A) maximálne po značku „max“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.



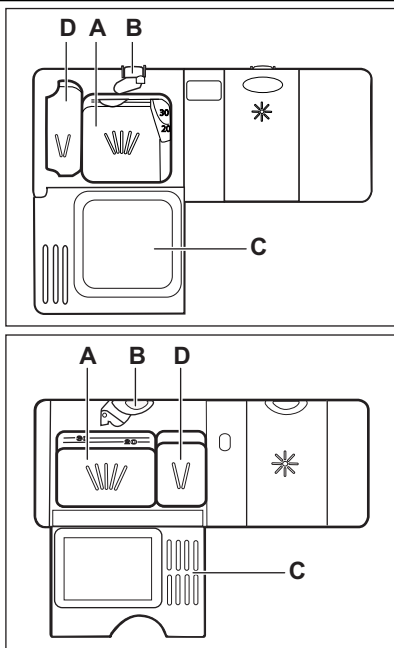
Volič dávkovania (B) môžete otočiť v škále od polohy 1 (najmenšie množstvo) po polohu 4 alebo 6 (najväčšie množstvo).



7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite. Skontrolujte, či je spotrebič v nastavovacom režime, pozrite si časť „Nastavenie a spustenie programu“.
 - Ak svieti ukazovateľ soli, naplňte zásobník na soľ.
 - Ak svieti ukazovateľ leštidla, naplňte dávkovač leštidla.
3. Do košov vložte riad.
4. Pridajte umývací prostriedok.
 - Ak používate kombinované umývacie tablety, zapnite voliteľnú funkciu Multitab.
5. Nastavte a spustíte správny program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

7.1 Používanie umývacieho prostriedku



1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvorte kryt (C).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (A).
3. Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku do priehradky (D).
4. Ak používate umývacie tablety, vložte ich do priehradky (A).
5. Zatvorte veko. Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo zapadlo na svoje miesto.

7.2 Nastavenie a spustenie programu

Funkcia Auto Off

V záujme zníženia spotreby energie táto funkcia automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach po nasledujúcich situáciách:

- Nezatvorili ste dvierka, aby ste spustili program.
- Program sa skončil.

Nastavovací režim

Pri niektorých nastaveniach je potrebné, aby bol spotrebič v nastavovacom režime. Spotrebič je v nastavovacom režime, keď po zapnutí svieti ukazovateľ **ECO** a displej zobrazuje trvanie programu.

Ak sa na ovládacom paneli nezobrazuje tento stav, naraz stlačte a podržte tlačidlá **ECO** a **AUTO**, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ **ECO**.

Spustenie programu bez posunutia štartu

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite. Rozsvieti sa ukazovateľ programu **ECO**. Displej zobrazuje trvanie programu.
3. Nastavte program.
 - Ak chcete spustiť program **ECO**, zatvorte dvierka spotrebiča.
 - Ak chcete nastaviť iný program, stlačte tlačidlo programu, ktorý chcete nastaviť. Displej zobrazuje trvanie programu.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča. Program sa spustí. Trvanie programu sa bude znižovať po minútach.

Spustenie programu s posunutým štartom

1. Nastavte program.
2. Stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí čas posunutia, ktorý chcete nastaviť (od 1 do 24 hodín).
 - Na displeji sa zobrazí trvanie posunutia štartu.
 - Ukazovateľ  sa rozsvieti.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča. Spustí sa odpočítavanie.
 - Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka, spotrebič sa zastaví. Keď dvierka zatvoríte, spotrebič bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

Zrušenie posunutého štartu počas odpočítavania

Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znovu nastaviť program a voliteľné funkcie.

1. Stlačte a podržte funkčné tlačidlá **ECO** a **AUTO** naraz, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ funkcie **ECO**.

Zrušenie programu

1. Stlačte a podržte funkčné tlačidlá **ECO** a **AUTO** naraz, až kým sa nerozsvieti ukazovateľ funkcie **ECO**.



Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývadla nachádza umývací prostriedok.

Po skončení programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí 0:00.

1. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič.
2. Zatvorte vodovodný ventil.

Dôležité

- Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
- Vyprázdňte najprv dolný kôš a potom horný kôš.
- Po stranách a na dverách spotrebiča sa môže objaviť voda. Nehrdzavejúca oceľ vychladne rýchlejšie ako riad.

8. TIPY A RADY

8.1 Zmäkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje vysoké množstvo minerálov, ktoré môžu poškodiť spotrebič a spôsobiť zlé výsledky umývania. Zmäkčovač vody neutralizuje tieto minerály.

Soľ do umývačky riadu udržiava zmäkčovač vody čistý a v dobrom stave. Je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody. Tým zabez-

pečíte, že zmäkčovač vody použije správne množstvo soli do umývačky riadu a vody.

8.2 Vkládanie riadu do košov



Riadte sa príkladmi rozmiestnenia riadu v košoch, ktoré nájdete v priloženom leštaku.

- Spotrebič používajte len na umývanie predmetov, ktoré sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Do spotrebiča nedávajte riad vyrobený z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi.
- Do spotrebiča nekladajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte zvyšky jedla.
- Hrnce a panvice pred vložením do spotrebiča nechajte nejaký čas odmočiť, aby sa ľahko odstránili pripálené zvyšky jedla.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dbajte na to, aby do seba nezapadli kusy príboru a riadu. Lyžice premiešajte s iným príborom.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
- Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety nehybali.
- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

8.3 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky riadu. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Leštidlo pôsobí počas poslednej fázy oplachovania a zabezpečuje, aby riad vyšiel bez šmúh a škvŕn.

- Kombinované umývacie tablety obsahujú umývací prostriedok, leštidlo a iné prídavné prostriedky. Ubezpečte sa, že sa tieto tablety môžu použiť pri tvrdosti vody vo vašej lokalite. Postupujte podľa pokynov na obale výrobkov.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.



Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

8.4 Pred spustením programu

Ubezpečte sa, že:

- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je určený pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Používa sa správne množstvo umývacieho prostriedku.
- V spotrebiči je soľ do umývačky riadu a leštidlo (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Veko zásobníka na soľ je pevne zaistené.

9. OŠETROVANIE A ČISTENIE



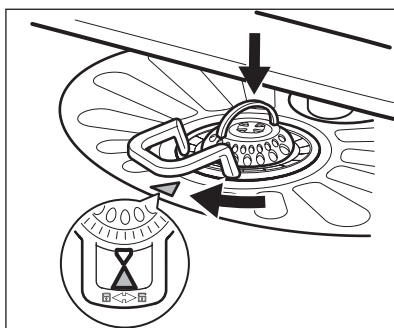
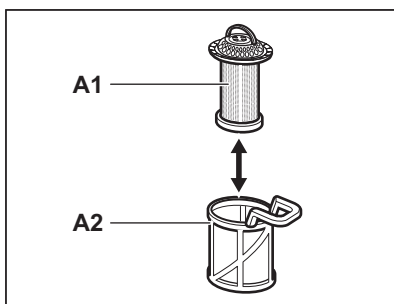
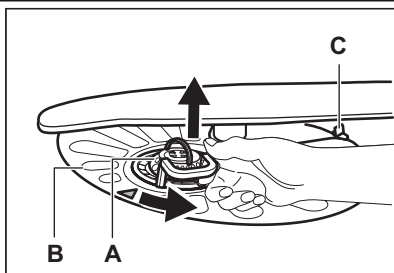
VAROVANIE

Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieteovej zásuvky.



Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

9.1 Čistenie filtrov



1. Filter (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.
2. Ak chcete rozobrať filter (A), odiahnite časti (A1) a (A2).
3. Vyberte filter (B).
4. Filtre umyte vodou.
5. Pred opätovným vložením filtra (B) sa uistite, že vnútri ani po okraji odtoku nezostali žiadne zvyšky jedla alebo nečistoty.
6. Skontrolujte, či je filter (B) správne umiestnený pod 2 úchytkami (C).
7. Filter (A) zložte a vložte ho na svoje miesto vo filtrí (B). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.



Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

9.2 Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená nevyberajte. Ak sa otvory na umývacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špicatým predmetom.

9.3 Vonkajšie čistenie

Vyčistite spotrebič vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

10. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič sa počas činnosti nespúšťa alebo nezastavuje.

Skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, prečítajte si informácie ohľadne riešenia problémov.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí chybový kód:

- **10** – Do spotrebiča nepriteká voda.
- **20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.

- **30** – Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.



VAROVANIE

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do zásuvky elektrickej siete.
	Uistite sa, že v poistkovej skrini nie je vypálená poistka.
Program sa nespúšťa.	Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Ak je nastavený posunutý štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
Do spotrebiča neprieká voda.	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že tlak vody nie je príliš nízky. Tieto informácie získate od miestneho dodávateľa vody.
	Skontrolujte, či vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Skontrolujte, či nie je upchatý filter v prívodnej hadici.
	Skontrolujte, či prívodná hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Skontrolujte, či odtokové potreubie nie je upchaté.
	Skontrolujte, či odtoková hadica nie je skrútená alebo ohnutá.
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisné stredisko.

Po vykonaní kontroly spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy, obráťte sa na servisné stredisko.

10.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.
- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.

Škvry a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade

- Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita umývacieho prostriedku.

Riad je mokrý

- Program neobsahuje fázu sušenia alebo obsahuje fázu sušenia s nízkou teplotou.
- Dávkovač leštidla je prázdny.
- Príčinou môže byť kvalita leštidla.
- Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite dávkovač leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami.



Iné možné príčiny nájdete v časti „TIPY A RADY“.

10.2 Zapnutie prívodu leštidla

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnete. Skontrolujte, či je spotrebič v nastavovacom režime, pozrite si časť „Nastavenie a spustenie programu“.
2. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá programov **ECO** a **AUTO**, až kým nezačnú blikať ukazovatele programov , **ECO** a **AUTO**.
3. Stlačte tlačidlo **ECO**.

- Ukazovatele  a **AUTO** zhasnú.
- Ukazovateľ **ECO** naďalej bliká.
- Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

0 d Prívod leštidla je vypnutý.

1 d Prívod leštidla je zapnutý.

4. Stlačením tlačidla **ECO** zmeníte nastavenie.
5. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič vypnete a potvrdíte nastavenie.
6. Upravte dávkovanie leštidla.
7. Napiňte dávkovač leštidla.

11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektrické zapojenie	Pozrite si typový štítok.	
	Napätie	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Tlak pritekajúcej vody	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Prívod vody ¹⁾	Studená alebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Súprav riadu	12
Elektrický príkon	Pohotovostný režim	0.99 W
	Režim vypnutia	0.10 W

¹⁾ Prívodnú hadicu zapojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

²⁾ Ak horúca voda pochádza z alternatívnych zdrojov energie (napr. zo solárnych alebo z veterných turbín), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

ÍNDICE DE MATERIAS

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	46
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	48
3. PANEL DE MANDOS	48
4. PROGRAMAS	49
5. OPCIONES	50
6. ANTES DEL PRIMER USO	51
7. USO DIARIO	53
8. CONSEJOS	55
9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	56
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	57
11. INFORMACIÓN TÉCNICA	59

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un producto Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así que, siempre que lo utilice puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.RegisterElectrolux.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con el Servicio, cerciórese de tener la siguiente información a mano.

La información se puede encontrar en la placa de características. Modelo, PNC, Número de serie.



Advertencia - Precaución-Información sobre seguridad.



Datos y recomendaciones generales



Información medioambiental

Salvo modificaciones.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables



ADVERTENCIA

Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato no debe ser usado por niños, ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo del aparato, a menos que lo hagan bajo las instrucciones o la supervisión de la persona responsable de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.
- Mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.

1.2 Instalación

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Asegúrese de que el aparato se instala debajo y junto a estructuras seguras.

Conexión eléctrica



ADVERTENCIA

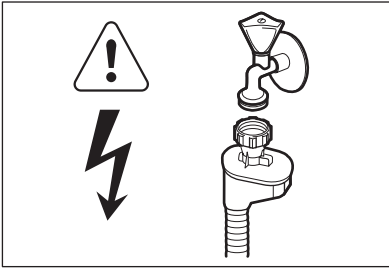
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe quedar conectado a tierra.

- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. El centro de asistencia es el único autorizado para cambiar el cable de corriente eléctrica del electrodoméstico en caso necesario.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez instalado el aparato.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

Conexión de agua

- Asegúrese de no provocar daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar el aparato a las nuevas tuberías o a tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, deje correr el agua hasta que esté limpia.
- La primera vez que utilice el aparato, asegúrese de que no hay fugas.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA

Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, desconecte el aparato inmediatamente de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico para cambiar la manguera de entrada de agua.

1.3 Uso

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - Granjas
 - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
 - Entornos tipo hostales o pensiones.



ADVERTENCIA

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.

- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.
- No deje la puerta del aparato abierta sin supervisión para evitar caídas sobre él.
- No se sienta ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar detergente en los platos.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.

1.4 Desecho

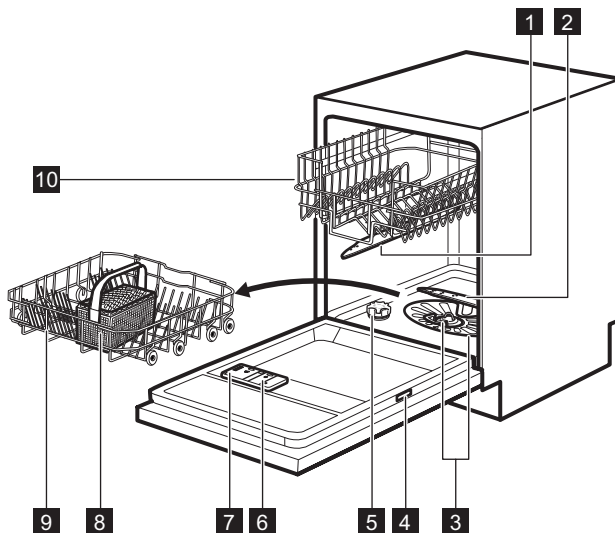


ADVERTENCIA

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- 1** Brazo aspersor intermedio
- 2** Brazo aspersor inferior
- 3** Filtros
- 4** Placa de características
- 5** Depósito de sal
- 6** Dosificador de abrillantador
- 7** Dosificador de detergente
- 8** Cesto para cubiertos
- 9** Cesto inferior
- 10** Cesto superior

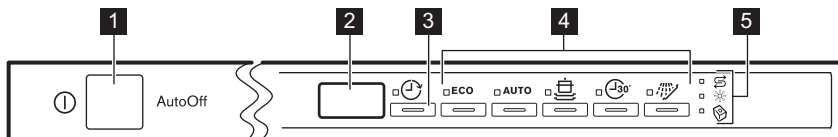
2.1 Haz luminoso

- Al iniciarse un programa, aparece un haz luminoso rojo en el suelo debajo de la puerta del aparato. Cuando termina el programa, la luz roja cambia a una luz verde.
- Cuando el aparato presenta una avería, la luz roja parpadea.



El haz luminoso desaparece cuando se desactiva el aparato.

3. PANEL DE MANDOS



- 1** Tecla de encendido/apagado
- 2** Pantalla
- 3** Tecla de inicio diferido

- 4** Teclas de programa
- 5** Indicadores

Indicadores	Descripción
	Indicador de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador Multitab.

4. PROGRAMAS

Programa 1)	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Duración (min)	Energía (kWh)	Agua (l)
ECO 2)	Suciedad normal Vajilla y cubiertos	Prelavado Lavado 50 °C Aclarados Secado	195	0.91	9.9
AUTO 3)	Todo Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado de 45 °C a 70 °C Aclarados Secado	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	Suciedad intensa Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado 70 °C Aclarados Secado	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
 30' 4)	Suciedad reciente Vajilla y cubiertos	Lavado 60 °C Aclarado	30	0.8	9
 5)	Todo	Prelavado	14	0.1	4

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar los valores.

2) Con este programa se consigue el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. (Este es el programa estándar para institutos de pruebas.)

3) El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos que hay en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

4) Con este programa puede lavar una carga con suciedad reciente. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.

5) Utilice este programa para aclarar rápidamente la vajilla. De esta forma se evita que los restos de comida se adhieran a la vajilla y se eliminan los malos olores del aparato. No utilice detergente con este programa.

Información para los institutos de pruebas

Para obtener toda la información necesaria para la prueba de rendimiento, envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

Anote el número de producto (PNC) que aparece en la placa de características.

5. OPCIONES



Active o desactive las opciones antes de poner en marcha un programa. No es posible activar ni desactivar las opciones con el programa en marcha.



Si se ajustan una o varias opciones, asegúrese de que los indicadores correspondientes están encendidos antes de que comience el programa.

5.1 Multitab

Seleccione esta opción únicamente si utiliza pastillas de detergente combinado. Esta opción desactiva la entrada de abrillantador y sal. Los indicadores correspondientes están desactivados. La duración del programa puede aumentar.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
2. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte "Ajuste e inicio de un programa".
3. Pulse simultáneamente  y .
 - Se enciende el indicador Multitab.

Si deja de usar pastillas de detergente combinado, siga estos pasos antes de empezar a utilizar por separado detergente, abrillantador y sal para lavavajillas:

1. Ajuste el descalcificador de agua en el nivel más alto.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y el dosificador de abrillantador.
3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado, sin detergente y sin platos.

4. Ajuste el descalcificador de agua en función de la dureza del agua de su zona.

5. Ajuste la cantidad de abrillantador.



Esta opción no es aplicable a .

5.2 Señales acústicas

Las señales acústicas se emiten cuando el aparato presenta un fallo. No es posible desactivar esta señal acústica.

Al finalizar el programa también suena una señal acústica. Esta señal acústica está apagada por defecto, pero es posible activarla.

Cómo activar la señal acústica para el final del programa

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte "Ajuste e inicio de un programa".
2. Mantenga pulsados a la vez **ECO** y **AUTO** hasta que los indicadores , **ECO** y **AUTO** empiecen a parpadear.
3. Pulse **AUTO**.
 - Los indicadores  y **ECO** se apagan.
 - El indicador **AUTO** continúa parpadear.
 - La pantalla muestra el ajuste actual.

lb Señal acústica encendida.

Ob Señal acústica apagada.

4. Pulse **AUTO** para cambiar el ajuste.

- 5. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato y confirmar el ajuste.

6. ANTES DEL PRIMER USO

- 1. Asegúrese de que el ajuste del descalcificador coincide con la dureza del agua de su zona. De no ser así, ajuste el descalcificador de agua. Póngase en contacto con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.
 - 2. Llene el depósito de sal.
- 3. Llene el dosificador de abrillantador.
 - 4. Abra la llave de paso.
 - 5. El interior del aparato puede tener restos. Inicie un programa para eliminarlos. No utilice detergente ni cargue los cestos.

6.1 Ajuste del descalcificador de agua

Dureza agua			Ajuste del descalcificador de agua	
Grados Clark (°dH)	Grados Clark (°fH)	mmol/l	Grados Clark	Nivel
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)

- 1) Posición de fábrica.
2) No utilice sal en este nivel.

Cómo ajustar el nivel del descalcificador de agua.

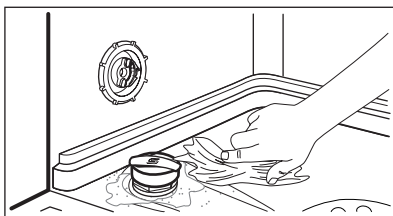
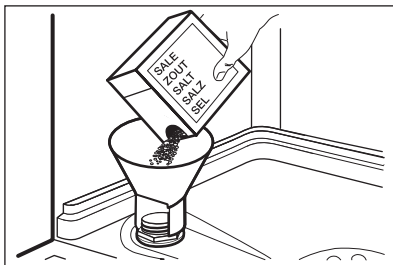
- 1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte “Ajuste e inicio de un programa”.
- 2. Mantenga pulsados a la vez **ECO** y **AUTO** hasta que los indicadores

 , **ECO** y **AUTO** empiecen a parpadear.

- 3. Pulse la tecla  .
 - Los indicadores **ECO** y **AUTO** se apagan.
 - El indicador  continúa parpadeando.

- En la pantalla aparece el ajuste actual del descalcificador, p. ej., **5 L** = nivel 5.
4. Pulse la tecla  repetidamente para cambiar el ajuste.
5. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato y confirmar el ajuste.

6.2 Llenar el depósito de sal



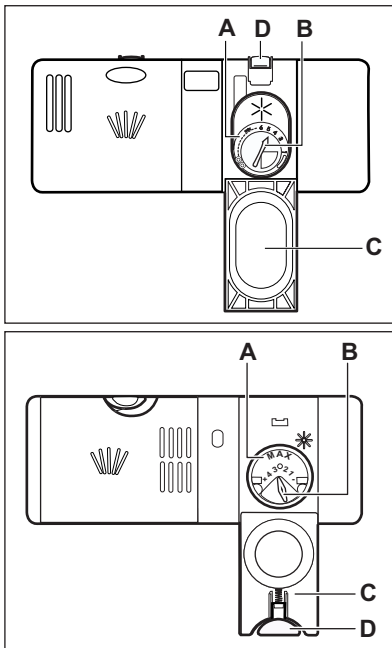
1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Vierta un litro de agua en el depósito de sal (sólo la primera vez).
3. Llene el depósito con sal para lavavajillas.
4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.



PRECAUCIÓN

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Riesgo de corrosión. Para evitarlo, después de llenar el depósito, inicie un programa.

6.3 Llenado del dosificador de abrillantador



1. Pulse el botón de apertura (**D**) para abrir la tapa (**C**).
2. Llene el dosificador de abrillantador (**A**) hasta la marca "max" como máximo.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.

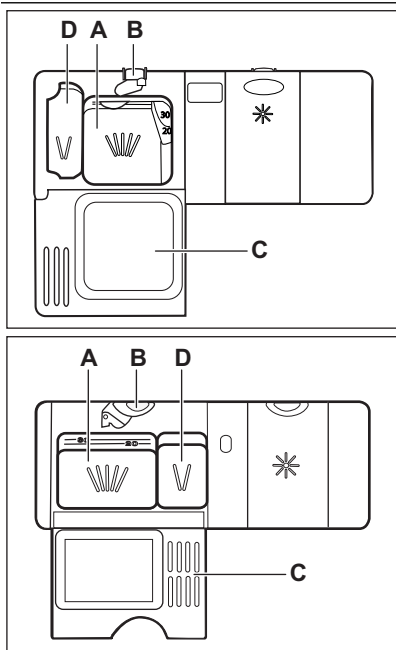


Puede girar el selector de la cantidad (**B**) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 ó 6 (mayor cantidad).

7. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte "Ajuste e inicio de un programa".
 - Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.
 - Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.
3. Cargue los cestos.
4. Añada el detergente.
 - Si utiliza pastillas de detergente combinadas, active la opción multita.
5. Ajuste e inicie el programa correcto para el tipo de carga y el grado de suciedad.

7.1 Uso del detergente



1. Pulse el botón de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, ponga una pequeña cantidad de detergente en el compartimento (**D**).
4. Si utiliza pastillas de detergente, coloque la pastilla en el compartimento (**A**).
5. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se encaja en su sitio.

7.2 Ajuste e inicio de un programa

La función Auto Off

Para reducir el consumo de energía, esta función desactiva automáticamente el aparato tras unos minutos cuando:

- No se ha cerrado la puerta para iniciar el programa.
- El programa se termina.

Modo de ajuste

Para algunas configuraciones, es necesario que el aparato se encuentre en modo de ajuste.

El aparato está en modo de ajuste cuando, después de activarlo, se enciende el indicador **ECO** y la pantalla muestra la duración del programa.

Si el panel de control no muestra esta condición, mantenga pulsados **ECO** y **AUTO** simultáneamente hasta que se encienda el indicador **ECO**.

Inicio de un programa sin inicio diferido

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Se ilumina el indicador del programa **ECO**. En la pantalla aparece la duración del programa.
3. Ajuste un programa.
 - Si desea comenzar con el programa **ECO**, cierre la puerta del aparato.
 - Si desea ajustar un programa distinto, pulse la tecla del programa que desee utilizar. En la pantalla aparece la duración del programa.
4. Cierre la puerta del aparato. Se inicia el programa. La duración del programa empieza a disminuir en intervalos de 1 minuto.

Inicio de un programa con inicio diferido

1. Ajuste el programa.

2. Pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee ajustar (entre 1 y 24 horas).
 - La pantalla muestra el retardo.
 - Se enciende el indicador .
3. Cierre la puerta del aparato. La cuenta atrás se inicia.
 - El programa se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás.

Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta, se detiene el aparato. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si cancela el inicio diferido, debe volver a ajustar el programa y las opciones.

1. Mantenga pulsados a la vez **ECO** y **AUTO** hasta que se encienda el indicador **ECO**.

Cancelación de un programa

1. Mantenga pulsados a la vez **ECO** y **AUTO** hasta que se encienda el indicador **ECO**.



Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

Al finalizar el programa

Cuando haya finalizado el programa de lavado, la pantalla mostrará 0:00.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado o espere a que la función Auto Off desactive automáticamente el aparato.
2. Cierre el grifo.

Importante

- Deje enfriar la vajilla antes de retirarla del aparato. Los platos calientes son sensibles a los golpes.
- Vacíe primero el cesto inferior y, a continuación, el superior.
- Puede haber restos de agua en los laterales y en la puerta del aparato. El acero inoxidable se enfría con mayor rapidez que los platos.

8. CONSEJOS

8.1 descalcificador de agua

El agua dura contiene gran cantidad de minerales que pueden dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios. El descalcificador de agua neutraliza estos minerales.

La sal para lavavajillas mantiene el descalcificador limpio y en buen estado. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador. De esta forma se asegura de que el descalcificador utilice la cantidad correcta de sal y agua.

8.2 Carga de los cestos



Consulte el folleto suministrado con ejemplos de carga de los cestos.

- Utilice el aparato exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No coloque en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No coloque en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).

- Elimine los restos de comida de los platos.
- Para eliminar fácilmente los restos de comida, remoje las cacerolas y sartenes en agua antes de colocarlas en el aparato.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se adhieran entre sí. Mezcle las cucharas con otros cubiertos.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que no se mueven.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

8.3 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- El abrillantador ayuda a secar la vajilla sin dejar rayas ni manchas durante la última fase de aclarado.
- Las pastillas de detergente combinado contienen detergente, abrillantador y otros productos añadidos. Compruebe que las pastillas son adecuadas para la

dureza del agua de su zona. Consulte las instrucciones del paquete de los productos.

- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.



No utilice más cantidad de detergente que la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

8.4 Antes del inicio de un programa

Compruebe que:

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- La posición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.
- Hay abrillantador y sal para lavavajillas (a menos que utilice pastillas de detergente combinado).
- La tapa del depósito de sal está apretada.

9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



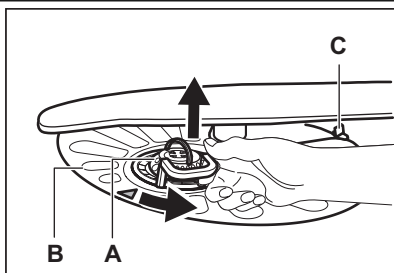
ADVERTENCIA

Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.

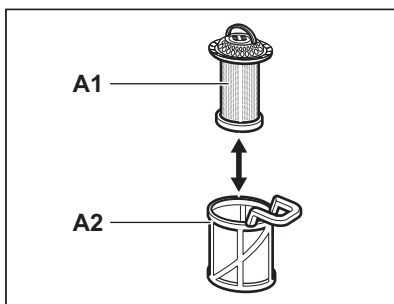


Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado. Reviselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

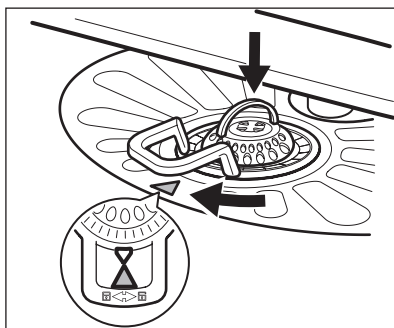
9.1 Limpieza de los filtros



1. Gire el filtro (A) hacia la izquierda y extraígallo.



2. Para desmontar el filtro (A), separe (A1) y (A2).
3. Extraiga el filtro (B).
4. Lave los filtros con agua.
5. Antes de volver a colocar el filtro (B), asegúrese de que no hay restos de comida ni suciedad dentro o en el borde del sumidero.



6. Asegúrese de que el filtro (B) está colocado correctamente en las dos guías (C).
7. Monte el filtro (A) y vuelva a colocarlo en el filtro (B). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.



Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

9.2 Limpieza de los brazos aspersores

No retire los brazos aspersores. Si los orificios de los brazos aspersores se taponan, retire la suciedad restante con un objeto afilado.

9.3 Limpieza del exterior

Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no se pone en marcha ni se detiene durante el funcionamiento.

Antes de ponerse en contacto con el servicio técnico, consulte la información siguiente para solucionar el problema.

Algunos fallos de funcionamiento se indican en la pantalla con un código de alarma:

- **,10** - El aparato no carga agua.
- **,20** - El aparato no desagua.

- **,30** - El dispositivo anti inundación se ha puesto en marcha.



ADVERTENCIA

Apague el aparato antes de realizar las comprobaciones.

Problema	Posible solución
No se puede encender el aparato.	Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente.
	Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.
El programa no se pone en marcha.	Asegúrese de que la puerta del aparato está cerrada.
	Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.
El aparato no carga agua.	Compruebe que el grifo está abierto.
	Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua.
	Compruebe que el grifo no esté obstruido.
	Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido.
	Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua.	Compruebe que el desagüe no esté obstruido.
	Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
El dispositivo anti inundación se ha puesto en marcha.	Cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico.

Una vez finalizada la revisión, encienda el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido. Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el servicio técnico. Si la pantalla muestra otros códigos de alarma, dirjase al servicio técnico.

10.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Se ven rayas o películas azuladas en vasos y platos

- La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste el selector de abrillantador en la posición más baja.

- La cantidad de detergente es demasiada.

Manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería

- La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el selector de abrillantador en una posición más alta.
- La calidad del detergente podría ser la causa.

La vajilla está mojada

- El programa no tiene una fase de secado o la tiene con una temperatura baja.
- El dosificador de abrillantador está vacío.
- La calidad del abrillantador podría ser la causa.

- La calidad de las pastillas de detergente combinado podría ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y utilice éste junto con las pastillas de detergente combinado.

 Consulte otras posibles causas en "CONSEJOS".

10.2 Cómo activar el dosificador de abrillantador

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste; consulte "Ajuste e inicio de un programa".
2. Mantenga pulsados a la vez **ECO** y **AUTO** hasta que los indicadores , **ECO** y **AUTO** empiecen a parpadear.

3. Pulse **ECO**.

- Los indicadores  y **AUTO** se apagan.
- El indicador **ECO** continúa parpadeando.
- La pantalla muestra el ajuste actual.

0 d Dosificador de abrillantador apagado.

1 d Dosificador de abrillantador encendido.

4. Pulse **ECO** para cambiar el ajuste.
5. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato y confirmar el ajuste.
6. Ajuste la cantidad de abrillantador.
7. Llene el dosificador de abrillantador.

11. INFORMACIÓN TÉCNICA

Medidas	Ancho / Alto / Fondo (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Conexión eléctrica	Consulte la placa de características.	
	Voltaje	220-240 V
	Frecuencia	50 Hz
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. (bares / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Suministro de agua ¹⁾	Agua fría o caliente ²⁾	máx. 60 °C
Capacidad	Cubiertos	12
Consumo de potencia	Modo encendido	0.99 W
	Modo apagado	0.10 W

¹⁾ Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4 pulgadas.

²⁾ Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas (por ejemplo, paneles solares, energía eólica), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo .
Coloque el material de embalaje en los

contenedores adecuados para su reciclaje.

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los

residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	62
2. PRODUKTBESKRIVNING	64
3. KONTROLLPANEL	64
4. PROGRAM	65
5. TILLVALSFUNKTIONER	66
6. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN	67
7. DAGLIG ANVÄNDNING	69
8. RÅD OCH TIPS	70
9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	71
10. FELSÖKNING	73
11. TEKNISK INFORMATION	74

WE'RE THINKING OF YOU

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.RegisterElectrolux.com



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.

Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade



VARNING

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Tillått inte användning av produkten av någon med reducerad fysisk förmåga, reducerad mental förmåga eller avsaknad av kunskap om hur produkten används (detta omfattar barn). De ska övervakas eller instrueras vid användning av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Håll allt diskmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.

1.2 Installation

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Kontrollera att produkten har installerats under och bredvid stadiga skåp- eller bänkskåp.

Elektrisk anslutning



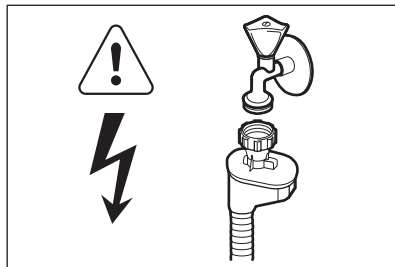
VARNING

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste vara jordad.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i nätkabeln eller stickkontakten med våta händer.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

Anslutning av vatten

- Kontrollera så att du inte skadar vatten slangarna.
- Innan du ansluter produkten till nya rör eller till rör som inte har använts på länge låter du vattnet rinna tills det är rent.
- Den första gången du använder produkten ska du kontrollera att inget läckage förekommer.
- Tillloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



VARNING

Farlig spänning.

- Koppla omedelbart loss maskinen från eluttaget om tilloppsslangen är skadad. Kontakta service för att byta ut tilloppsslangen.

1.3 Använd

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Bondgårdar
 - Av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer
 - Miljöer av typen bed and breakfast.



VARNING

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Lägg knivar och bestick med vassa kanter i bestickskorgen med spetsarna neråt eller i horisontellt läge.
- Lämna inte produktens lucka öppen utan att övervaka så att ingen faller över den.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.

- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelspaketet.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Det kan finnas diskmedel på tallrikarna.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar dörren medan ett program är igång.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på diskmaskinen.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.

1.4 Avfallshantering

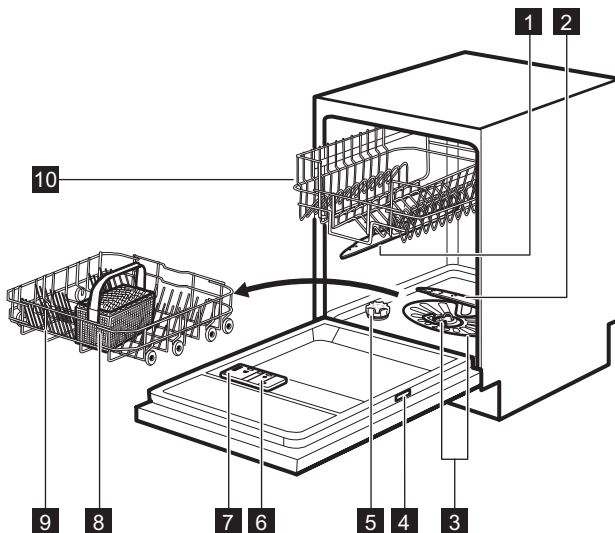


VARNING

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

2. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Övre spolarmen
- 2** Nedre spolarmen
- 3** Filter
- 4** Typskylt
- 5** Saltbehållare
- 6** Spolglansfack
- 7** Diskmedelsfack
- 8** Bestickkorg
- 9** Underkorg
- 10** Överkorg

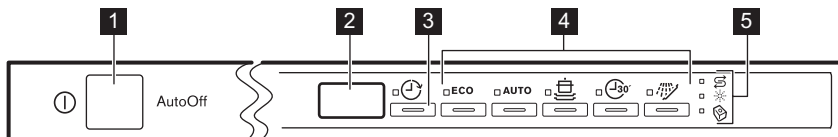
2.1 Ljusstråle

- När ett program är igång lyser en röd ljusstråle på golvet under produktens lucka. När programmet är färdigt växlar ljuset från rött till grönt.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.



Ljusstrålen släcks när produkten stängs av.

3. KONTROLLPANEL



- 1** Strömbrytare
- 2** Display
- 3** Fördrojd start-knapp

- 4** Programvalsknappar
- 5** Kontrollampor

Kontrollam- por	Beskrivning
	Saltkontrollampa. Den är alltid släckt när programmet arbetar.
	Kontrollampa för spolglans. Den är alltid släckt när programmet arbetar.
	Multitab-kontrollampa.

4. PROGRAM

Program 1)	Smutsgrad Typ av disk	Program faser	Varak- tighet (min.)	Energi (kWh)	Vatten (l)
ECO 2)	Normalt smutsad disk Porslin och bestick	Fördisk Disk 50 °C Sköljningar Torkning	195	0.91	9.9
AUTO 3)	Alla Porslin, be- stick, kastrul- ler och pannor	Fördisk Disk från 45 °C till 70 °C Sköljningar Torkning	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
	Hårt smutsad disk Porslin, be- stick, kastrul- ler och pannor	Fördisk Disk 70 °C Sköljningar Torkning	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
 30' 4)	Nyligen ned- smutsad disk Porslin och bestick	Disk 60 °C Sköljning	30	0.8	9
 5)	Alla	Fördisk	14	0.1	4

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, funktionerna samt mängden disk och tillvalsfunktion kan ändra värdena.

2) Med detta program får du den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning för normalt smutsat porslin och bestick. (Det här är standardprogrammet för testinstitut.)

3) Produkten känner av smutsgraden och mängden föremål i korgarna. Den anpassar automatiskt temperaturen, mängden vatten, energiförbrukningen och programtiden.

4) Med detta program kan du köra en diskomgång med nyligen nedsmutsad disk. Det ger gott diskresultat på kort tid.

5) Använd detta program för att snabbt skölja disken. Det hindrar att matrester fastnar på disken och att dålig lukt kommer ut ur produkten.
Använd inte diskmedel för det här programmet.

Information till provanstalter

Skicka ett e-postmeddelande för all nödvändig information om prestandatest:

info.test@dishwasher-production.com

Anteckna produktnumret (PNC) som står på typskylten.

5. TILLVALSFUNKTIONER



Aktivera eller inaktivera Multitab-funktionen innan du startar ett program. Du kan inte aktivera eller inaktivera tillvalsfunktionerna medan ett program pågår.



Om en eller flera funktioner är inställda måste du se till att tillhörande kontrollampor är tända innan programmet startar.

5.1 Multitab

Aktivera endast denna funktion när du använder kombinerade disktabletter.

Denna funktion avaktiverar doseringen av spolglans och salt. Motsvarande kontrollampor är släckta.

Programtiden kan öka.

1. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten.
2. Kontrollera att produkten är i inställningsläget, se avsnittet "Ställa in och starta ett program".

3. Tryck samtidigt på knapparna och



- Multitab-kontrollampen tänds.

Om du slutar använda de kombinerade disktablettorna, ska du följa nedanstående steg innan du börjar använda separat diskmedel, spolglans och avhårdningssalt:

1. Ställ in vattenavhårdaren på högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansdoseringen är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas, utan diskmedel och utan disk.
4. Justera vattenhårdheten efter den hårdhet vattnet har där du bor.

5. Justera den utsläppta mängden spolglans.



Denna funktion gäller endast .

5.2 Ljudsignaler

Ljudsignalerna aktiveras när produkten har en felfunktion. Det går inte att inaktivera denna ljudsignal.

Det finns även en ljudsignal som hörs när programmet är klart. Denna ljudsignal är som standard avstängd men det går att aktivera den.

Aktivera ljudsignalen för avslutat program

1. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i inställningsläget, se avsnittet "Ställa in och starta ett program".
2. Håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrollamporna , **ECO** och **AUTO** börjar blinka.
3. Tryck på **AUTO**.
 - Kontrollamporna och **ECO** släcks.
 - Kontrollampen **AUTO** fortsätter att blinka.
 - På displayen visas den aktuella inställningen.

lb Ljudsignal på

Ob Ljudsignal av

4. Tryck på **AUTO** för att ändra inställningen.
5. Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten och bekräfta inställningen.

6. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

1. Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattenet har där du bor. Om inte, justera vattenavhårdaren. Kontakta det lokala Vattenverket för att få information om vattnets hårdhet där du bor.
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Rester av diskmedel kan finnas kvar i produkten. Starta ett program för att få bort dem. Använd inte diskmedel och fyll inte korgarna.

6.1 Justera vattenavhårdaren

Vattenhårdhet			Vattenavhårdare inställning	
Tyska grader (°dH)	Franska grader (°fH)	mmol/l	Clarke grader	Nivå
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Fabriksinställning

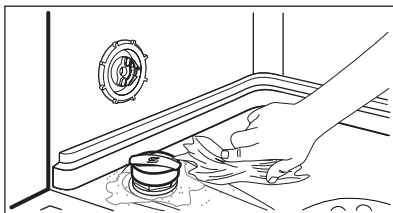
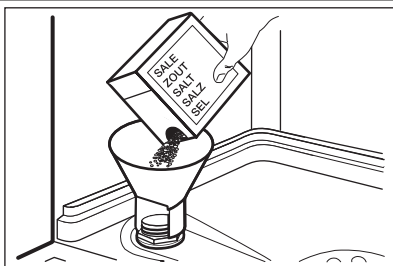
²⁾ Använd inte salt på denna nivå.

Justera nivån på vattenavhårdaren

1. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i inställningsläget, se avsnittet "Ställa in och starta ett program".
2. Håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrolllamporna , **ECO** och **AUTO** börjar blinka.
3. Tryck på .
 - Kontrolllamporna för knapp **ECO** och **AUTO** släcks.

- Kontrolllampan för knapp  fortsätter att blinka.
 - Aktuell inställning för vattenavhårdaren visas på displayen, t.ex. **5 L** = nivå 5.
4. Tryck på knapp  uppregade gånger för att ändra inställning.
 5. Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten och bekräfta inställningen.

6.2 Fylla på saltbehållaren



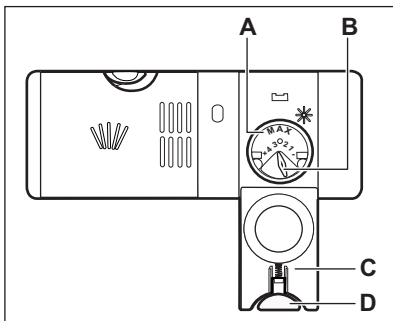
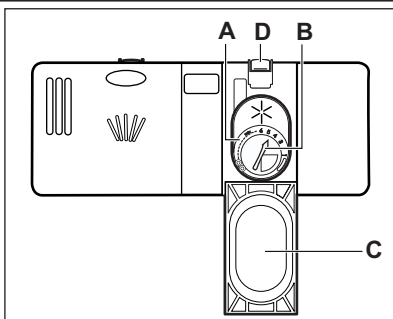
1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll på disksalt i saltbehållaren.
4. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.
5. Stäng saltbehållaren genom att vrida locket medurs.



FÖRSIKTIGHET

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut ur saltbehållaren när du fyller på den. Risk för korrosion föreligger. För att förebygga det ska du starta ett program när du har fyllt på saltbehållaren.

6.3 Fylla spolglansfacket



1. Tryck in spärren (D) för att öppna locket (C).
2. Fyll spolglansdoseringen (A), men inte mer än till märket "max".
3. Torka upp eventuell utspillt spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

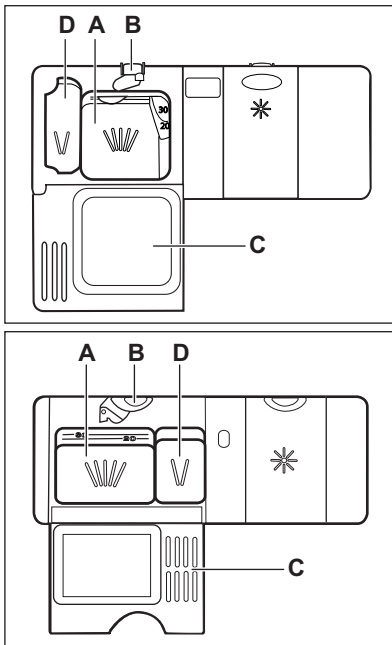


Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (B) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

7. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i inställningsläget, se avsnittet "Ställa in och starta ett program".
 - Om saltbehållarens kontrollampa är på, fyll på saltbehållaren.
 - Om kontrollampan för spolglans är på, fyll på spolglansfacket.
3. Ladda korgarna.
4. Tillsätt diskmedlet.
 - Om du använder kombinerade diskmedelstabletter, aktivera multitab-funktionen.
5. Ställ in och starta rätt program för typen av disk och smutsgrad.

7.1 Använda diskmedel



1. Tryck in spärren (B) för att öppna locket (C).
2. Häll diskmedlet i facket märkt (A).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel i diskmedelsfacket (D).
4. Om du använder diskmedelstabletter, lägg tabletten i diskmedelsfacket (A).
5. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

7.2 Ställa in och starta ett program

Funktionen Auto Off

För att minska energiförbrukningen stänger den här funktionen automatiskt av produkten efter några minuter när:

- Du har inte stängt luckan för att starta programmet.
- När programmet är klart.

Inställningsläge

För vissa inställningar är det nödvändigt att produkten är i inställningsläget.

Produkten är i inställningsläge när alla programlampor **ECO** tänds efter aktivering och programlängden visas på displayen.

Om kontrollpanelen inte visar detta förhållande, håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrollampan för **ECO** tänds.

Starta ett program utan fördröjd start

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrolllampan för programmet **ECO** tänds. Displayen visar programlängden.
3. Ställ in program.
 - Om du vill starta programmet **ECO** stänger du produktens lucka.
 - Om du vill ställa in ett annat program trycker du flera gånger på knappen för programmet du vill ställa in. Displayen visar programlängden.
4. Stäng produktens lucka. Programmet startar. Programlängden minskar i steg om 1 minut.

Starta ett program med fördröjd start

1. Ställ in programmet.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar tidsfördröjningen du vill ställa in (från 1 till 24 timmar).
 - Displayen visar den fördröjda tiden.
 - Kontrolllampan  tänds.
3. Stäng produktens lucka. Nedräkningen börjar.
 - När nedräkningen löper ut startar programmet.

Öppna luckan medan produkten är igång

Om luckan öppnas, stannar produkten. När luckan stängs, fortsätter produkten från den punkt där den avbröts.

Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

När du avbryter en fördröjd start måste du ställa in programmet och funktionerna igen.

1. Håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrolllampan **ECO** tänds.

Avbryta programmet

1. Håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrolllampan **ECO** tänds.



Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

När programmet är klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

1. Tryck på strömbrytaren eller vänta tills Auto Off-funktionen automatiskt avaktiverar produkten.
2. Stäng vattenkranen.

Observera

- Låt disken kallna innan du plockar ut den ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
- Ta först ut föremål från den nedre korgen och därefter från den övre korgen.
- Det kan finnas vatten på sidorna och på produktens lucka. Rostfritt stål kallnar snabbare än disken.

8. RÅD OCH TIPS

8.1 Vattenavhårdare

Hårt vatten innehåller en hög andel mineraler som kan skada produkten och ge dåliga diskresultat. Vattenavhårdaren neutraliserar dessa mineraler.

Avhårdningssaltet håller vattenavhårdaren ren och i gott skick. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhårdarnivå. Den säkerställer att vattenavhårdaren använder rätt mängd avhårdningssalt och vatten.

8.2 Ladda korgarna



Se det bifogade bladet med exempel på hur du laddar korgarna.

- Använd bara produkten för att diska föremål som är diskmaskinsäkra.
- Ställ inte föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar i produkten.
- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort alla matrester från disken.
- Du kan enkelt ta bort inbrända matrester kan du låta kastruller och pannor ligga i blöt innan du ställer in dem i produkten.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att bestick och diskgoods inte fastnar i varandra. Blanda skedar med andra sorters bestick.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg små föremål i bestickkorgen.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte rör sig.
- Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt innan ett program startas.

8.3 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada produkten.

- Spolglansen hjälper under den sista sköljfasen till att torka disken utan att streck och fläckar bildas.
- Kombinerade diskmedelstabletter innehåller diskmedel, spolglans och andra tillsatser. Kontrollera att tabletterna är lämpliga för vattenhårdheten där du bor. Läs instruktionerna på produktförpackningarna.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.



Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

8.4 Innan ett program startas

Kontrollera att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Diskgodset är rätt placerat i korgarna.
- Programmet är lämpligt för diskgodset och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.
- Det finns disksalt och spolglans (såvida du inte använder kombinerade diskmedelstabletter).
- Saltbehållarens lock sitter tätt.

9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



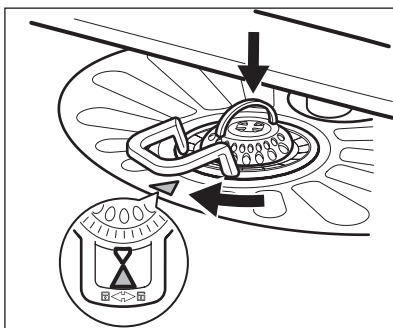
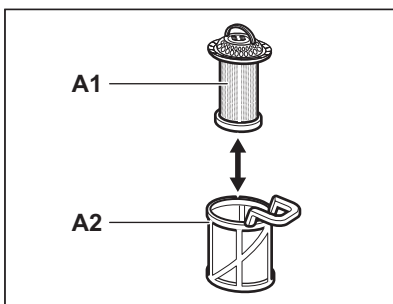
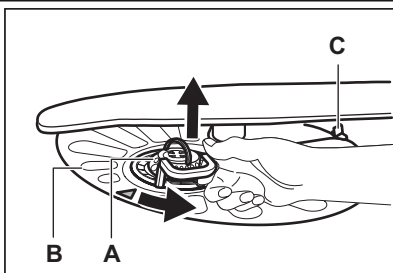
VARNING

Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

9.1 Rengöra filtren



1. Vrid filtret (A) moturs och ta bort det.

2. För att ta isär filtret (A), dra isär (A1) och (A2).

3. Ta bort filtret (B).

4. Rengör filtren med vatten.

5. Innan du sätter tillbaka filtret (B) måste du kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.

6. Kontrollera att filtret (B) sitter korrekt under de 2 skenorna (C).

7. Sätt ihop filtret (A) och sätt tillbaka det i filter (B). Vrid medurs tills det låses på plats.



En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

9.2 Rengöring av spolarmar

Ta inte bort spolarmarna.

Om hålen i spolarmarna blir igensatta, ta bort smuts med en vasst föremål.

9.3 Utvändig rengöring

Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.

Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

10. FELSÖKNING

Produkten startar inte eller stannar under diskning.

Läs informationen nedan för att lösa problemet innan du kontaktar service.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen:

- **,10** - Produkten fylls inte med vatten.
- **,20** - Produkten tömmer inte ut vatt-
net.

- **,30** - Översvämningsskyddet är aktive-
rat.



VARNING

Stäng av produkten innan du utför kontrollerna.

Problem	Möjlig lösning
Du kan inte aktivera produkten.	Se till att stickkontakten sitter ordentligt i elut- taget.
	Kontrollera att det inte finns en skadad säk- ring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	Se till att produktens lucka är stängd.
	Om fördröjd start är inställd avbryter du in- ställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
Produkten fylls inte med vatten.	Kontrollera att vattenkranen är öppen.
	Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna infor- mation.
	Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt.
	Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igensatt.
	Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd.
Produkten tömmer inte ut vattnet.	Kontrollera att avloppsmuffen inte är igensatt.
	Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.
Översvämningsskyddet är aktive- rat.	Stäng vattenkranen och kontakta service.

Sätt på produkten efter att kontrollen är klar. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts.

Kontakta service om problemet uppstår igen.

Kontakta service om andra larmkoder vi-
sas på displayen.

10.1 Om diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskgods

- Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in spolglansfacket på en lägre nivå.
- För mycket diskmedel har använts.

Fläckar och torkade vattendroppar på glas och diskgoods

- Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in spolglansfacket på en högre nivå.
- Diskmedlets kvalitet kan också vara en orsak.

Dysken är våt

- Programmet innehåller ingen torkfas eller en torkfas vid låg temperatur.
- Spolglansfacket är tomt.
- Spolglansets kvalitet kan också vara en orsak.
- Kvaliteten hos de kombinerade diskmedelstabletterna kan vara orsaken. Prova ett annat märke eller aktivera spolglansfacket och använd spolglans tillsammans med de kombinerade diskmedelstabletterna.



Se "RÅD OCH TIPS" för andra möjliga orsaker.

10.2 Aktivera spolglansdoseringen

1. Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten

är i inställningsläget, se avsnittet "Ställa in och starta ett program".

2. Håll **ECO** och **AUTO** intryckta samtidigt tills kontrolllamporna , **ECO** och **AUTO** börjar blinka.
3. Tryck på **ECO**.
 - Kontrolllamporna  och **AUTO** släcks.
 - Kontrolllampan **ECO** fortsätter att blinka.
 - På displayen visas den aktuella inställningen.

	Spolglansdosering av
	Spolglansdosering på.

4. Tryck på **ECO** för att ändra inställningen.
5. Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten och bekräfta inställningen.
6. Justera den utsläppta mängden spolglans.
7. Fyll spolglansfacket.

11. TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektrisk anslutning	Se märkskylten.	
	Nätspänning	220-240 V
	Frekvens	50 Hz
Vattentryck	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vattentillförsel ¹⁾	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max. 60 °C
Kapacitet	Kuvert	12
Strömförbrukning	Standby-läge	0.99 W
	Av-läge	0.10 W

¹⁾ Anslut tillloppsslangen till en vattenkran med 3/4-tums rörgänga.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler eller vindkraft) kan du använda en varmvattensanslutning för att minska energiförbrukningen.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska

och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156973680-B-432013